

ՔՈՒՐ ԱՌԻՍՏԵՐՈՒ ՅԱՐՄԱՐ ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՐԾԱԹԱՉՈՑ ԼԱՐԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ



ՊՈՒՐՑ ԸՆՍՈՒՄ, ՍԱՐԱՋ ՓՈՂՈՑ, ԵՇՈ. 260299, ՉԱԼԵԱ, ՍԻՐԻՍ ՄՈՒՍԱ, ԵՇՈ. 885168 FAX: 961 - 1 - 888008

ԱԶԳԱԿ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

1500 Լ.Ո. 73ԳԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 244 (20706) ՇԱԲԱԹ, 30 ԳԵԿՏԵՄԵՐ 2000 10 ԷՁ

Nous vous souhaitons une Bonne et Heureuse Année 2001, et prions nos clients de retirer les relevés et les arrêtés de leurs comptes au 31 Décembre 2000, ainsi que la correspondance et les avis qui leur sont destinés, à tous nos guichets, à partir du 2 Janvier 2001.

BANQUE LIBANO-FRANÇAISE

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԻԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՅ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԽԱՂԱՂԱՐԱՐ ՆԱԽԱՉԵՈՒՆՈՒԹԻՒՆԸ ԶՈՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ՎԱՅԵԼԵՐ Ո՛Չ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՆԵՐՈՒՆ, ՈՉ ԻՍՐԱՅԵԼԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ՍՕՏ

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Բիլինթոնի խաղաղարար նորագոյն նախաձեռնութիւնը դժուարութիւններու կը բախի: Պաղեստինցիներուն Կիւնտայ գործողութիւններն ու իսրայէլեան հարցախոյններու արդիւնքները ցոյց կու տան, որ ամերիկեան նախաձեռնութիւնը զօրակցութիւն չի վայելել որչա՞նչ ամերիկեան եւ ոչ ալ իսրայէլեան շրջանակներու մէջ:

Պաղեստինցի Կիւնտայներ չհնգաբարձ օր իսրայէլացի երկու Կիւնտայներ սպաննեցին Կապա - Իսրայէլ սահմանագիծին վրայ: Չիւնտայներէն մէկը ականներու մասնագէտ էր: Իսկ Թէլ Աւիւի մէջ, օթոպիւսի մը ականահարուը 14 վիրաւորներ պատճառեց: Իսրայէլեան ուժերը հաւաքարձեցին փակելով Կապան ու Այսրտրդանանը՝ արգիլելով հապարաւոր պաղեստինցի գործաւորներու Իսրայէլ մուտքը:

Քիւնթըն, որ կը փորձէ նստաշրջանը ւարտել խաղաղութեան համաձայնագիրով մը Իսրայէլի ու պաղեստինցիներուն միջեւ, ըսաւ, որ խափանարարական գործողութիւններու նպատակն է ձախողութեան մատնել իր նախաձեռնութիւնը, որ կը մտի վերջ տալ եռամսեայ արինահեղութեան, որ աւելի քան 345 Կոն ու հապարաւոր վիրաւորներ խլած է:

Իսրայէլեան բանակը երէկ վերստին ապահովութեան խիստ միջոցառումներ որդեգրեց Աքսայի մկկիթը մուտք գործող պաղեստինցիներուն հանդէպ: Աքսայի ինթիֆատային բռնկումէն ի վեր, իսրայէլեան ուժերը խիստ միջոցառումներ կ'որդեգրեն Ուրբաթ օրերը, յատկապէս՝ կէսօրուան հաւաքական աղօթքին առիթով:

Միւս կողմէ, Քիւնթըն դիտել տուաւ, որ հակամարտ երկու կողմերը մօտեցած են համաձայնագիր մը ստորագրելու հանգրուանին:

Շար.՝ էջ 10

ՇՆՈՐ ՀԱՒՈՐԱԳԻՐ

Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան եւ դեպարտմենտի անունից շնորհաւորում եմ Լիբանանի հայ համայնքին Ամանորի եւ Սուրբ Ծնունդի կապակցութեամբ:

Միւրեւի՛ հայրենակիցներ, քոյրեր եւ եղբայրներ, մաղթում եմ բոլորի՛ք քաջաոռոշութիւն, երջանկութիւն, ամենայն բարիք եւ նուիրական իրաւունքներ:

Թող որ 2001 թիւը լինի յաջողութիւնների, նոր նուաճումների եւ խաղաղութեան տարի մեր սիրելի Հայրենիքի եւ Լիբանանի, ինչպէս նաեւ ողջ աշխարհի համար:

Լիբանանի Հանրապետութիւնում Հայաստանի Հանրապետութեան արտակարգ եւ լիազօր դեսպան

ԱՐՄԱՆ ՆԱԻԱՍԱՐԳԵԱՆ

ՀԱՄԱԳՈՐԾԻ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹԻ ԸՆԴԱՐՉԱԿԱՆ

ԵՒ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԶՈՅՓ ԱՌԻՍՏԵՐՈՎ՝

15% 35% 25% 70%

ԳԻՐՔԵՐՈՒ ԲԱՅԱՌԻԿ

ԶԵՂՉ ՎԱՃԱՌՔ

18 ԳԵԿՏԵՄԵՐ 2000ԷՆ 18 ՅՈՒՆՈՒՄ 2001

- ՅԱՆՈՒԿ ԳՐՆԵՐ
- ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌՔ ԶԵՂՉԱՆ ԱՐԻՍՏԵՐՈՒԹԻՆԵՐ
- ՀԱՐԵՐՈՒՄ
- ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՀՐԱՍԵՐՎՈՒԹԻՆԵՐ
- ՄԵՆՈՎԱԿԱՆ ՀՐԱՍԵՐՎՈՒԹԻՆԵՐ

ՕԳՏՈՒԷ ԱՅՍ ԲԱՅԱՌԻԿ ԱՌԻՍՏԵՆ ՏՕՆԱԿԱՆ ԱՅՍ ՕՐԵՐՈՒՄ ՓՈՔՐ ԳՈՒՄԱՐՈՎ ՄԵՇԱՐՔԷՔ

ԳԻՐՔԵՐ ՆՈՒՐԵԼՈՎ ԲՆՈՒՄԱՐ

ՄԵՇ ՈՒ ՓՈՔՐ ԲԱՐԵԿԱՆՏԵՐՈՒԿ:

ԲԱՅԱՌԻԿ ԶԵՂՉ ԺԱՄԱԿԱՆՈՒԹԻՆԵՐ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹԻՆԵՐ ԲԱՅ ԵՆ ՄԱՅՆ ՄԻՆՉԵՒ

ԵՐԵՎԱՆԵԱՆ ԺԱՄԸ 8:00, ՆԵՐՍԻՍԻԱՆ ԿԵՐԱՅԻՆ ՕՐԵՐԸ:

ՀԱՅՅԷ ԸՆԴՅՈՅՔԵԱՆ ԿԵՐԱՅԻՆ ՊՈՒՐՑ ՀԱՄՈՒՑ ՀԵՈ. (01)241263/4:

ԿԱՂԱՆԴԻ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ

ՀԱՅԱՏՈՑ ԹԱՂԵՐՈՒ ԻՆՔՆԱՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ 25ԱՄԵԿԱԿՆ ՆՈՒՐՈՒՄՈՒՄ «ԱԶԳԱԿ» ՀՐԱՍԵՐՎՈՒԹԻՆԸ՝

ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Պատմական - վկայակոչական ընթացիկ գիրք մը, որ կը ներկայացնէ 1975-1990 լիբանանահայութեան ինքնապաշտպանութեան առօրեան իր զանազան երեսներով: 416 էջ, 11 գլուխ՝

- Ազգային եւ քաղաքական փորձառութիւններ
- Արժեւորումներ
- Պատմութեան համար
- Վկայութիւններ եւ վերլուծումներ
- Ուղեւոր կը յիշենք...
- Յիշատակելիները
- Հ.Յ.Դ.ի եւ հայութեան դէմ ոճիւրներ
- Հայրենական արձագանքներ
- Սփիւռքեան արձագանքներ
- Հին օրերու վկայութիւններ նոր օրերու համար
- Թիկունքի աշխատանքները

Ստանալ «Ավդալ»ի ցրուիչներէն եւ հետեւեալ գրախանութիւններէն՝ «Համազգային», «Նարեկացի», «Ոսկեղար», «Ուրֆայեան», «Obelix», «Կոմիտաս», «Շիրակ» եւ «SAVA» (Արձար): Սակ՝ 15,000 Լ. 00:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԾՈՎ ՆԱԽԱՐԱՐ ՕՍԿԱՆԵԱՆԻ ՄԱՄԼՈՅ ԱՍՈՒԼԻՍԸ

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին անդրադարձաւ 2000ին Հայաստանի վարած արտաքին քաղաքականութեան:

Նախարար Օսկանեան ըսաւ, որ Կոմիտասի մէջ Հայաստանի վարած է ետա-

լուծման գործընթացին որուն նպատակները եղած են Լեւոնային շարադրի հարցի լուծում, շրջանային գործակցութեան զարգացում եւ անմիջական դրացիներու հետ բարի դրացիական յարաբերութիւններու հաստատում: Ան նշեց, որ Լեւոնային շարադրի տագնապի

Շար.՝ էջ 10

ՌՈՊԷՐԹ ՔՈԶԱՐԵԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոզարեան Չորեքշաբթի, 27 Գեկտեմբերին, հանդիպում մը ունեցաւ 70է աւելի գործարարներու հետ, որուն ընթացքին ամփոփ ետք երկրի տնտեսութեան միանալ նուաճումներուն վրայ, լսեց անոնց կարծիքներն ու տեսակէտները կառավարութեան տնտեսա-

կան քաղաքականութեան վերաբերեալ: Նախագահը առաջին հերթին ընդգծեց յառաջիկայ տարուան ծրագիրներու պարզ եւ յստակ ըլլալու անհրաժեշտութիւնը, որպէսզի բոլոր գործարարները հնարաւորութիւն ունենան ճիշդ հաշուարկներով շահութաբեր գործ տանալ: «Ինչքան շահութաբեր լինի պիտի նշուի,

այնքան հարուստ կը լինի պետութիւնը եւ մարդիկ այնքան աւելի յալ կ'ապրեն», շեշտեց նախագահը: Ապա, ընթացիկ տարուան տնտեսական բնագաւառի արդիւնքները «անհամեմատելիօրէն յալ» բնորոշելէ ետք, նախագահը մանրամասնեց անոր ընդհանուր արդիւնքները:

Շար.՝ էջ 10

2001ԻՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱԶԱՆԳՆԵՐ ՅԱՏՈՒԿ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ ՏԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

Իր նոր տարուան խօսքին մէջ, Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մայքըլ Լեմըն կրնալ արձագանք տալ իր արձագանքներուն վրայ, որոնք կարեւոր են Հայաստանի համար:

Դեսպան Լեմըն ըսաւ. «Մենք յատուկ նշանակութիւն կու տանք 2001ին, իրենց իւրաքանչիւր տարի մը, որ կը նշէ 1700ամեակը»: Դեսպանին համաձայն, կարեւոր է որ Հայաստան կարենայ լարել իր ուժերը, յարթահարեալ ճանապարհով համար 27 Հոկտեմբերի տագնապը եւ ներքին ամուր կայունութեան մը ի խնդիր կարենայ միասնութիւն ստեղծել:

Կ'ԸՍԵ ԳԵՍՊԱՆ ԼԵՄԸՆ եակ մուտքին, Մ. Նահանգներ պիտի շարունակեն գործակցել Հայաստանի հետ եւ յատուկ քայլեր պիտի առնուին Հայաստանի տնտեսութեան զարգացման եւ վարչական փոփոխութեան ղեկավարութեան պայմաններին: Դեսպանը յոյս յայտնեց նաեւ, որ նոր հազարամյա

ՄԵՐ ԸՆԹԵՐՅՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նոր Տարուան առիթով «Ազդակ» լոյս պիտի չտեսնէ Երկուշաբթի 1 Յունուար եւ Երեքշաբթի 2 Յունուար 2001ին: Մեր յաջորդ թիւը՝ Չորեքշաբթի 3 Յունուար 2001ին:

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

«ԱԶԳԱԿ» ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԵՒ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱՅԱՌԻԿ

Պատկերազարդ, ճոխ բովանդակութիւն, անդրադարձ՝ 2000ի գլխաւոր իրադարձութիւններուն: Յատուկ թղթածրարներ՝ Հայ Դատի եւ Համաշխարհային հայութեան մասին:

E-MAIL ԱՐՇԱԻ ԿՈՉ

Միացեալ Նահանգներու Հայ Դատի Յանձնախումբն ու Հելլէնեան Հիմնարկը, գործակցաբար կազմակերպած են Միացեալ Նահանգներու ընտրեալ նախագահ Ջորձ Ուոքըր Պուշի, փոխ նախագահ Տիմ Չէյնիի եւ ազգային ապահովութեան նշանակեալ խորհրդատու Քոնտրոլեցա Ռայսի ուղղուած նամակագրական եւ հեռաձայնային արշաւը: Արշաւը կը նպատակադրէ արգիլել Թուրքիոյ վաճառուելիք 4,5 միլիարտ տոլար արժողութեամբ 145 ռազմական ուղղաթիւներու գործարքը:

Հայ Դատի յանձնախումբին եւ Հելլէնական Հիմնարկին կողմէ Քոնտրոլեցա Ռայսի ուղղուած նամակներուն մէջ կ'ըսուի, թէ Միացեալ Նահանգներու կողմէ Թուրքիոյ կատարուելիք վէճերու վաճառքը վերջինին կողմէ պիտի օգտագործուի բռնաբարելու համար մարդկային իրաւունքներ: Թուրքիոյ Կիւնտայ նաեւ յաւելեալ սպառնալիք մըն է շրջակայ երկիրներուն՝ Յունաստանի, Կիպրոսի եւ Հայաստանի համար: Նամակը նաեւ կ'անվարկէ Թուրքիոյ տնտեսական վատթար վիճակին:

Նշենք, որ Քիւնթընի վարչամեքենան տրամադիր էր Թուրքիոյ վէճի վաճառքի արտօնագիր տալու Թեքասի ընկերութիւններէն մէկուն:

Այս առնչութեամբ նորընտիր նախագահ Պուշի կեցուածքը յստակ չէ:

Հ. Յ. Գ. Լիբանանի Երիտասարդական Միութիւնը կու գայ իր ձիգը միացնելու վերին նախաձեռնութեան եւ կոչ կ'ուղղէ բոլորին մասնակցելու e mail արշաւին:

Կը ներկայացնենք Ազգային ապահովութեան խորհրդատուին՝ Քոնտրոլեցա Ռայսի e mailի հասցէն.- advice@bushcheneytransition.com եւ նամակի օրինակ մը՝

Dear Ms. Rice

I am writing to urge the US President - elect to oppose the sale of attack helicopters to Turkey. Sending these attack aircraft to Turkey runs directly counter to the interests and values of the international community.

This deal will aggravate regional tensions and will provide Turkey with arms it will very likely use to violate human rights or launch offensive operations against neighboring states.

Please tell the US president that he should publicly oppose this sale and any other deals that threaten turkish citizens and Turkey's neighbors, Greece, Armenia and Cyprus.

Thank you.

Անոնք, որոնք կարելիութիւն չունին ուղղակի e mail դրկելու, կրնան կապուիլ 03 - 773829 թիւին, կամ ԼԵՄԻ կեդրոն ամէն օր ժամ 6:00էն ետք՝ (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն) 01 / 260820 թիւին եւ կամ կրնան իրենց անունը դրկել ԼԵՄԻ e mailի հետեւեալ հասցէին՝ lemagan@cyberia.net.lb

Կարելի է նաեւ վերոյիշեալ նամակէն օրինակ մը գտնել ԼԵՄԻ websiteին մէջ, հետեւեալ հասցէով.- www.lemagan.com

Հ. Յ. Գ. ԼԵՄԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄՆԱԿ

Պեյրուի 20 Գեկտեմբեր 2000

Յագեյի խմբագրություն «ԱԶԳԱԿ» օրաթերթի,

Ստորագրեալ՝ Վիգեն Փաթանեան, «ԱԶԳԱԿ»-ի 16 Գեկտեմբեր 2000ի թիվին մէջ կարդացի խումբ մը հայորդիներու կողմէ գրուած նամակ մը, որ կ'անդրադառնար LBC պատկերասփիւռի կայանէն տրքք. Զ. Նուժէյմի «Խորականութիւն» յայտագրին ընթացքին հայ երիտասարդի մը ունեցած ելոյթին:

Կը յայտնեն, որ ես եմ խնդրոյ առարկայ անմը. կը ցաւիմ, որ յայտագրին ղեկավարը ընդմիջեց զիս եւ առիթ տուա թիրիմացութեան: Անկախաբար ձեր հրատարակած նամակին մէջ եղած արտայայտութիւններուն անարդար եւ անտեղի բնոյթէն, կ'ուզեմ կատարել կարգ մը ձշռումներ յուսալով, որ նամակս կը հրատարակէք ձեր թերթին համապատասխան էջով եւ սինակով:

Յայտագիրը «հայկական ծագումով լիբանանցիներ» որակումը կատարելով հանդերձ կը ձգէր այն տպաւորութիւնը, թէ Լիբանանի հայ համայնքը մեկուսացած է եւ կը գտնուի գրեթէ յուսանցքի վրայ. իմ միջամտութիւնս կը ձգտէր բացատրել, թէ հայերը ինքնուրոյն դիմագիծով օժտուած լիբանանցիներ են, նման եւ հաւասար՝ բոլոր միւս համայնքներուն, այն տարբերութեամբ, որ հայերը տակաւին չեն տիրապետեր արաբերէն լեզուին, ինչ որ պատճառ կը զրկէ պետական եւ հանրային պաշտօններէ եւ երբեմն նաեւ հեգնանքի առարկայ կը դարձնէ:

Իմ արտայայտութեամբ ես շեշտեցի արաբերէն լեզուի պատշաճ ձեւով դասաւանդումին կարեւորութիւնը եւ պահանջեցի պետական օժանդակութիւն՝ ապահովելու համար լիբանանահայերու շաղախումը երկրի համայնքային դրութեան: Ես երբեք չըսի թէ արաբերէնը պէտք է դասաւանդուի ի հեճուկս հայերէն լեզուին: Մեր լեզուն, մշակոյթը եւ կրօնը մեր ինքնուրոյնութիւնը նշոյլ արժէքներ են եւ անոնց պաշտպանութիւնը եւ պարգացումը մեր համապատասխան կառոյցներուն եւ կազմակերպութիւններուն իրաւունքն է եւ պարտաւորութիւնը:

Յարգանք՝ Վիգեն Փաթանեան

ՇԷՅԽ ՔԱՊԱԼԱՆԻ ԿՈՉԸ՝ ԼԻԲԱՆԱՆՅԻՆԵՐՈՒՆ

Շիիներու Գերագոյն Խորհուրդի փոխ նախագահ շէյխ Ապտէլ Ամիր Քապալան երէկ արտասանած իր քարոզին մէջ ըսաւ, որ Լիբանան վտանգաւոր կացութեան առջեւ է եւ անոր կը սպասեն մեծ եւ վտանգաւոր մարտահրաւերներ, հետեւաբար անհրաժեշտ է պահպանել միասնութիւնը:

Շէյխ Քապալան կոչ ուղղեց մշտական հանդիպումներու եւ երկխօսութեան ու խորհրդակցութեան միջոցաւ լուծելու բոլոր հարցերը: «Քաղաքական իշխանութիւնն ու ապահովութեան մարմինները պէտք է ըլլան արդար բազուկը, եւ ապահովութիւնն ու արդարութիւնը շնորհելով բոլորին, պէտք է խստի պատժեն բոլոր անոնք, որոնք վնաս կը հասցնեն հայրենիքին», ըսաւ ան:

ՊԸՐՐԻ ԸՆԴՈՒՆԵՅ ՀԻԼԸ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պըրրի երէկ ընդունեց Միացեալ Նահանգներու դեսպանատան գործավար Տէյվիտ Հիլը, որ տեսակցութենէն ետք ոչ մէկ յայտարարութիւն կատարեց:

Խորհրդարանի նախագահը ըսաւ, որ հանդիպումին ընթացքին վարմանը յայտնած է հարաւային Լիբանանի համար Ուաշինգթոնի յատկացնելիք օժանդակութիւններու «համեմատ» ըլլալուն եւ հարց տուած՝ Լիբանանի նուիրատու երկիրներու խորհրդածոյցովի ձակատագրի մասին:

Պըրրի ամերիկացի դիւանագետին նաեւ ըսաւ, որ Լիբանան յաճախ կը լսէ պահանջներ, որոնք կ'իյնան Խորալի շահերը պահպանելու ծիրին մէջ, բայց պահանջ չի լսեր Խորալի կողմէ Լիբանանի օդային սահմաններու խախտումներուն եւ այլ ոտնձգութիւններու վերջ դնելու ուղղութեամբ:

ՄԱՀԱԶԳ

Տիար Պատրիկ Կիւլպէնկեան Տէր եւ տիկին Յարութիւն եւ Հերմինէ Փափազեան եւ զաւակը Աւետիքեան ընտանիք Սարեան ընտանիք եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօրաբորջ եւ ազգականին՝

ՄԱԿԻՆԷ ՄՂՁԱԻՏԻՔԵԱՆԻ

Մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 29 Գեկտեմբեր 2000ի առաւօտեան ժամը 3:00ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Ուրբաթ, 29 Գեկտեմբեր 2000ին, Փրքի Շրջապէջի մատրան մէջ: Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեային ընկալարանը, Պէլ Վիու, Ուրբաթ 29 եւ Շարաթ 30 Գեկտեմբերին:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐ ԸՆՍՈՒՏ ԿԸ ՁԵՆՆԱՐԿԷ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏԻ ՄԸ

Արտաքին գործոց նախարար Մահմուտ Համմուտ երէկ յայտարարեց, որ խորհրդակցաբար հանրապետութեան նախագահ Վոր. Էմիլ Լահուտի հետ եւ անոր պահանջով՝ ՄԱԿի մօտ Լիբանանի մնալուն ներկայացուցիչ Սալիմ Թատուրիին ցուցմունք տուած է միջազգային մարմինին մօտ արձանագրելու Եւրալիի դէմ պաշտօնական գանգաւ մը. Լիբանանի դէմ անոր գործած արարքներուն, խախտումներուն եւ այլ բռնարարքներու դէմ:

Համմուտ յայտնեց, որ այս դէպքերուն առնչութեամբ գանգաւուն մասին տեղեակ պահուած է հարաւային Լիբանանի մէջ ՄԱԿի խաղաղարար ուժերու հրամանատար Վոր. Սէթ Բոֆի Օփէնկ:

Նախարար Համմուտ Երկուշաբթի օր պիտի սկսի շրջապտոյտի մը, որուն ընթացքին պիտի այցելէ արաբական երկիրներ: Շրջապտոյտը պիտի սկսէր Թունուզէն, որ Համմուտ պիտի մասնակցէր Գահիրէի արաբական գերաստիճանին կազմուած անոր որոշումներու հետապնդման յանձնախումբի ժողովին: Աւելի ուշ լրատու աղբիւրներ հաղորդեցին, թէ որոշուած է ժողովը յետաձգել Հինգշաբթի օրուան, եւ վայն գումարել Գահիրէի մէջ:

Արտաքին գործոց նախարարութեան աղբիւրները յայտնեցին, թէ նախարար Համմուտ ժողովին ընթացքին պիտի վերահաստատէ իր կէցւածքը՝ պաղեստինցի գաղթականներուն առնչութեամբ, ընդգծելով, որ Լիբանան կը մերժէ իր հաշտուն այս հարցը լուծելու փորձերը: Նախարարը նաեւ պիտի արձարժէ Մապարէի Շրպայի վերատիրանալու, հարաւային շրջանները սկանակերծելու եւ Խորալի մօտ արգելափակում լիբանանցիներու հարցերը:

ԱՄՍՐԻՊ ԿԸ ՄԻՋՆՈՐԴԷ ԶԸՂՊԱԼԼԱՅԻ ԵՒ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՄԻՋԵՒ

Աւստրիոյ պաշտպանութեան նախարարութեան բանբեր մը երէկ յայտարարեց, թէ Աւստրիա միջնորդութիւն կ'ընէ Հրկայալայի եւ Խորալի միջեւ գերիներու փոխանակումին համար:

«Այս բանակցութիւնները սկսած են ամիսներ առաջ», ըսաւ բանբերը. յայտնելով, որ Աւստրիոյ պաշտպանութեան նախարարը խորալացիներու դիմումով հաղորդակցութեան մէջ մտած է երկու կողմերուն հետ:

JACK GIFTS advertisement featuring a gift box and contact information for branches in Bourj Hammoud and Bourj Hammoud, Art Center.

GAS G. Ayanian & Sons advertisement featuring a chandelier and contact information for Dora and Gemayzeh.

ՀԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԻՆԸ

Ճակատագրական այս օրերուն, իր հայրենի ու արտերկրի բոլոր կառոյցները ծրայածն անորոնով կանգուն պահող բազմահազար ՀՕՄ կանգներուն անունով, կ'ողջունէ մոր դարու եւ հազարամեակի առաջին Ամառորը: Հայ Օգնութեան Միութիւնը ունի այն խոր հաւատքը որ 2001ը պիտի ըլլայ դրական արդիւնքներու տարի՝ համահայկական երազներու իրականացման համար տարող մեր սրբազան պայքարի ճամբուն:

Հաւախեցն ու Արցախէն մինչեւ հեռաւոր Ամերիկաները, միշտ ժողովուրդից հետ ու ժողովուրդից համար, ՀՕՄը, իր աշխարհացրի ազնայնութեամբ ու համակիրներուն կը մաղթէ երջանիկ ու լաւաբանութիւններով լեցուն տարի մը՝ որու ընթացքին, միացեալ տեսլականով ու կամքով պիտի շարունակենք աշխատիլ՝ յանուն հայութեան արդար դատի յաղթանակին եւ Հայաստանի ու Արցախի գոյգ հանրապետութիւններուն յարաճուն հզօրացման ու բարգաւաճման:

ՀԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՆ

Radio advertisements for «Վանայ 2այն» and «ԳՐՕ» stations with frequencies and broadcast times.

Advertisement for «ԱՄԱՉԳԱՅԻՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՆ» featuring Domino Tower Club - Bourj El Chazal, Ashrafieh.

Advertisement for USU3UNP and USU3UNP featuring «ԳՐՕՇԱԿ» and «ՁՄՐԱՆ ՇԵՄԻՆ...» with contact details.

Advertisement for «ԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՀՐԱԻԷՐ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅԱԿՈՔ ԳԱՐԱՅԵԱՆ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԳՐԻԳՈՐ ԽՊՈՅԵԱՆ» with contact information.

Advertisement for «ԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՀՐԱԻԷՐ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՅԱԿՈՔ ԳԱՐԱՅԵԱՆ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԳՐԻԳՈՐ ԽՊՈՅԵԱՆ» with contact information.

ՀՐԴԵՅ՝ ԵՐԵՒԱՆԻ ՕՓԵՐԱՅԻ ԵՒ ՊԱԼԵԻ ԱԿԱԴԵՄԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻ ՇԵՆՔԻՆ ՄԷՋ

Չորեքշաբթի, 27 Դեկտեմբերի առաւօտեան հրդեհ մը ծագեցաւ Երեւանի Օփերայի եւ Պալեի ակադեմիական թատրոնի շէնքին տանիքը:

Հրդեհը մոխրացուցած է տանիքին 1700 քառ. մէթր մակերես ունեցող փայտէ բաժինը: Մարդկային վնաս չկայ: Թատրոնի ճարտարագիտական անձնակազմի ղեկավար Սուրէն Աղաբաբայեան յայտնեց, որ տանիքին վերանորոգման համար նախապէս պետական պիտոճէին յատկացուած էր 85 միլիոն դրամ, սակայն հրկիպուած բաժինը տակաւին չէր նորոգուած: Ան բայ, որ հրդեհը մարելու համար օգտագործուած շուրջ շատ քիչ վնաս պատճառած է սրաի բեմին:

Ս. Աղաբաբայեան բայ, որ տակաւին յստակ չեն հրդեհին պատճառները: Հրդեհին պատճառով 29 Դեկտեմբերին նախատեսուած համերգը յետաձգուած է 13 Յունուարին, սակայն Երեւանի փոխ քաղաքապետ Կամո Արեւեան յայտնեց, որ թատրոնի շրջափակին մէջ նախատեսուած տօնակատարութիւններու ծրագիրը պիտի փոխուի:

(ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ)

«ԱՐՄԷՆՔՕ» ՀԱՄԱԿԱՐԳՉԱՅԻՆ ԽԱՓԱՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱՐԿՈՒԵՑԱՒ

Հինգշաբթի, Դեկտեմբեր 28ի առաւօտուն, Հայաստանի կապը միջազգային համակարգչային ցանցին հետ խափանուցաւ, երբ անձանօթներ ծախրով մը հարուածեցին Հայաստանի ինթերնէթի մեծագոյն ընկերութեան «Արմինքօ»ի համակարգիչները, անիմաստ տեղեկութիւններու տարածումով ծանրաբեռնելով ցանցը:

Ցարդ յայտնի չէ, թէ ով է հեղինակը այս խափանարարութեան եւ որ երկրէն կատարուած է արարքը:

Ընկերութեան թեքնիք տնօրէն Գրիգոր Սաղեան յայտնեց, թէ ձեռք առնուած են միջոցներ, որոնց բերումով համակարգչային կապը սկսած է վերահաստատուիլ, սակայն միայն Հայաստանէն դուրս կարելի է դիւրութեամբ կապուիլ: Հակառակը տակաւին կը մնայ շատ դժուար:

«Արմինքօ» պէտք է դիմէ «Թելկոմ» ընկերութեան (որուն հետ համաձայնութիւն ունի), որպէսզի ան կարենայ «պտիչէ» անցընել համակարգչային փոխանակումները:

ԻՐԱՆ - ՌՈՒՄԻԱ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԼԱՅՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Իրան եւ Ռուսիա Հինգշաբթի օր յայտնած են, թէ պիտուորական լայնածիր գործակցութեան շուրջ համաձայնութիւն մը գոյացուցած են, ինչպէս նաեւ անոնք յայտարարած են, թէ ռուսեւամերիկեան 1995ի մէկ համաձայնագիրը, որ կ'արգելակէ Մոսկուայի կողմէ Իրանի արանդական պէնքերու վաճառքը, գործնապէս մեռած է:

Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարար Իկոր Սերկէե Թեհրանի մէջ իրանցի իր պաշտօնակիցին՝ Ալի Շամիանիի հետ մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին յայտնած է, թէ համաձայնագիրը դարձած է տուեալ մը ըլլալէ:

Շամիանի բաց է, թէ Իրան եւ Ռուսիա պաշտպանութեան մարզին մէջ նմանօրինակ տեսակէտ կը բաժնեն նկատի ունենալով ՕԹԱՆԻ ընդարձակումը, ԱՖղանիստանի տագնապը եւ կողակաւի եւ Կեդրոնական Ասիոյ մէջ արեւմտեան պղծութիւնը:

Մ. Նահանգներ Հինգշաբթի օր մտահոգութիւն արտայայտած են այն տեղեկութիւններուն մասին, թէ Ռուսիա կը ծրագրէ պէնք ծախել Իրանի,

դիտել տալով, որ անոնք սպառնալիք պիտի ըլլան Միջին Արեւելքի մէջ իրենց շահերուն:

Չորեքշաբթի օր Սերկէե Թեհրանի մէջ յայտնած էր, թէ Մոսկուայի միջազգային համաձայնագրերը պիտի յարգէ եւ պէնքի որեւէ վաճառք «երրորդ երկրի մը վնաս պիտի չհասցնէ»:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԳԻՇԵՐԸ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Այսու ուրախութեամբ կը ծանուցանենք, որ մեր Տիրոջ եւ Փրկչին Յիսուս Էրիստոսի մարդեղութեան 2001րդ տարեմուտի գիշերը, 31 Դեկտեմբեր 2000ի կէս գիշերին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ տեղի պիտի ունենայ Սուրբ եւ անմահ պատարագ:

Պիտի պատարագէ՛

ԳԵՐՇ. Տ. ՏԻՐԱՅՐ ԵՊՍ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Վեհափառ հայրապետին տնօրինութեամբ յետ այսու Յունուար 1ի Ս. պատարագը պիտի մատուցուի Կաղանդի գիշերը՝ ժամը 12:00էն սկսեալ, նկատի ունենալով որ նոր բացուող տարուան առաջին ծամերուն աւելի խորհրդայինց է ու նպատակայարմար Սուրբ պատարագին մատուցումը: Հետեւաբար, կոչ կ'ուղղենք մեր հաւատացեալներուն՝ Նոր Տարուան անդրական ուրախութենէն ետք ներկայ գտնուելու Սուրբ պատարագին եւ աղօթքով ու փառաբանութեամբ դիմաւորելու բացուող Նոր Տարին:

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս Նոր Տարուան շնորհաւորութիւնները պիտի ընդունի վեհարանի դահլիճին մէջ, պատարագէն անմիջապէս ետք, ինչպէս նաեւ Յունուար 1ի առաւօտեան ժամը 10:00էն 13:00:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

ԱՆՈՒՇԱՎԱԵԱՌ ՍԱՐԳԻՍ

Solankhian opteroni
խրախճանքի ձեր սեղանները ճոխացուցէք
համեղ անուշեղեններով

ԱՐԱՐՍ ՓՈՂՈՑ
ՊՈՒՐԵ ԲԱՄՈՒՏ ԲԵՌ. 261475

ԱՅՍՕՐ՝ «ՅԵՔԻԱԹՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՅ»Ը՝ «ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.»ԵՆ

Այսօր, ժամը 10:30ին, «Էլ. Պի. Սի.»ի «Նահարքում Սայիտ» յայտագիրէն հետեւեցէք Համազգայինի «Տեքիաթներու աշխարհ» հանդէսին մասին յատուկ հարցազրոյցին:

ARA TRAVEL IATA ԱՆԿԱՍ

ARMENIAN AIRLINESի SALES AGENT,
ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏԵ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՇՏՈՎԷ

ՊԵՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԵՅՐՈՒԹ
ԵՒ ՇԱԼԵՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՇԱԼԵՊ
ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան
• ռեյանաւաչին տոմսեր • ապրանքի փոխարկութիւն

ԱՐԱ ԹՐԱԿԸԼ,
Պոլոճ Շամուտ, Նամակատան շէնք,
Շեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ԹՈՒՐԻՔԻԱ

ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐՈՒ ԴԷՄ ՏԱՆՁԱՆՔԻ

ՆՈՐ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄՆԵՐ

ՊՈԼԻՍ, 29 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Թրքական իշխանութիւնները յստակօրէն հերքած են, թէ սպաննած են տանջանքներու ենթարկած են բողոքի դիմած բանտարկեալներ, երբ անցեալ շաբաթ ապահովութեան ուժեր յարձակած են երկրի տարածքին շուրջ 20 բանտերու վրայ: Առնուազն 31 հոգի սպաննուած է յարձակումներուն ընթացքին:

Այս գծով արդարութեան նախարարութեան մէկ հաղորդագրութիւնը յաջորդած է հաւաքական ներումի մը շնորհիւ ազատ արձակուած բանտարկեալներու ամբաստանութիւններու:

Ուրբաթ օրուան թերթերը յարձակումներուն ընթացքին տանջանքներու գծով բանտարկեալներու կողմէ նոր ամբաստանութիւններ հրատարակած են:

Արդարութեան նախարար Հիքմէթ Սամի Թուրք Չորեքշաբթի օր յայտնած է, թէ շուրջ 20 հազար բանտարկեալներ ազատ արձակուած են համաձայն ներումի օրէնքի մը, որ ի պորու դարձած է անցեալ շաբաթ:

Սակայն ան աւելցուցած է, որ նշեալ քայլը, որ մաս կը կապուի բանտային դրութեան բարեկարգումի ծրագիրին, անխտիր կերպով պիտի չգործադրուի:

ԸՍՏ ԵԼԼՄԱԶԻ

ԹՐՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻՆ ԴԵՐԸ ՊԻՏԻ ՓՈԽՈՒԻ

Թուրքիոյ փոխ վարչապետ Մետուք Երլմապ այս շաբաթ յայտնած է, թէ քաղաքականութեան մէջ թրքական բանակին դերը անխուսափելիօրէն պիտի փոխուի, մինչ երկիրը կ'ուղղուի դէպի Եւրոպական Միութեան անդամակցութիւն, սակայն այդ փոփոխութիւնը ժամանակ կը կարոտի:

Ան դիտել տուած է, որ թրքական բանակը Ե. Միութեան միւս երկիրներէն շատ տարբեր կացութեան մը մէջ կը գտնուի եւ «այս անդրութիւնը» կարելի չէ մէկ օրէն միւսը փոխել:

Թուրքիոյ սպայակոյտը բաց է, թէ երկրին Ե. Միութեան անդամակցութեան ի նպաստ կողմնորոշուած է, սակայն անիկա նաեւ յստակ դարձուցած է, թէ Թուրքիա պէտք չունի պիշուներ կատարելու ազգային պաշտպանութեան կապուած մարկերու մէջ, ինչպէս՝ Կիպրոսի ապագան եւ Եգէական ծովու հողային հարցերուն գծով Յունաստանի հետ բանակիճերը:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)



Moulinex Blender

Optiblend 3

- 1 litre plastic jug
- "Pulse" Button
- Coffee mill accessory
- Cheese grater accessory

Oléa Plus Deep Fat Fryer

"Clean Express" drawer for easy filter change without getting your hands dirty
Changement aisé du filtre sans se salir les mains grâce au tiroir "Clean Express"

"Turn and Clean" function removes condensation from the viewing window allowing cooking progress to be checked without opening the lid
"Turn and Clean" pour surveiller la cuisson sans condensation sur le hublot et sans ouvrir le couvercle

En Vente dans les grands magasins, les supermarchés et chez les revendeurs agréés
Agents Généraux:
ETS. SAMMY GORAYEB & CO.
Rue Al Zar (Baïji) - Imm. Moderne - Tél. 447802/3 - 585750 - 585798

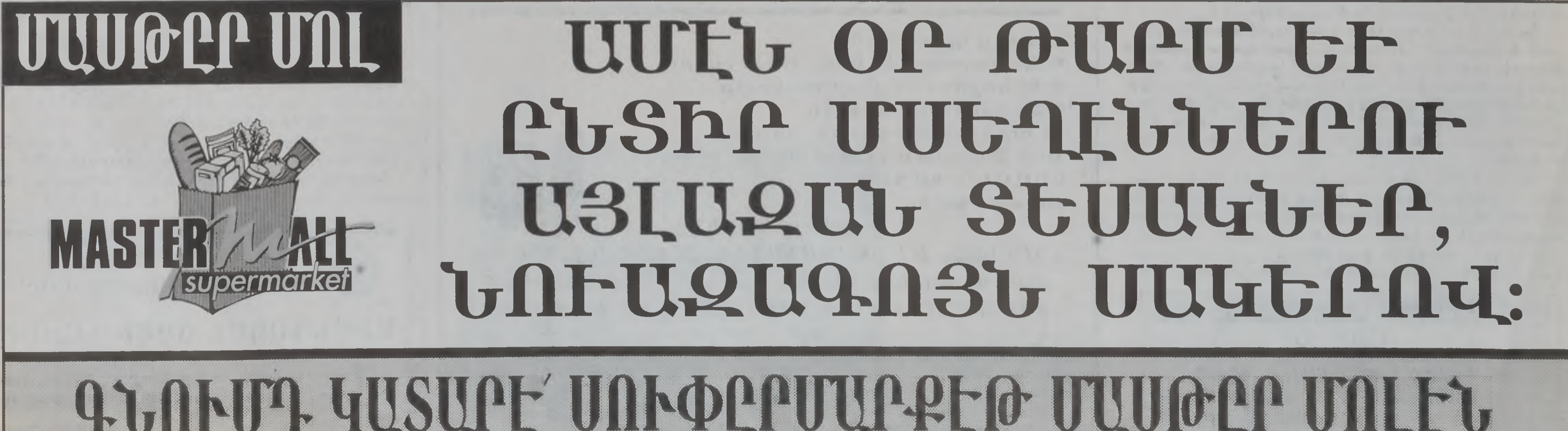


Caffe Eccellenza
CABS cafe

cafés TROTTET

Arôme et Qualité
Le Bon Espresso

Distributeur Ex.clusif:
BACHIAN FRERES
Tél. +961 235 750 / 245 566
Portofax +961 244 691
Fax +961 244 523
E-Mail: Bf@bachi.com
BP 60540 Beyrouth - Liban



ՄԱՍԹԵՐ ՄՈՒԼ

MASTER MALL
supermarket

ԱՄԷՆ ՕՐ ԹԱՐՄ ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՄՍԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ԱՅԼԱԶԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐ, ՆՈՒԱԶՐԱԳՈՅՆ ՄԱԿԵՐՈՎ:

ԳՆՈՒՄԴ ԿԱՏԱՐԷ՝ ՍՈՒՓԸՐՄԱՐՔԷԹ ՄԱՍԹԵՐ ՄՈՒԼԷՆ

ՄԻԱՍՆԱԿԱՆ ԿԱՄՔԻ ԴՐՍԵՒՈՐՈՒՄԸ

Լիրանանի քաղաքացիական պատերազմից 25 տարի է անցել, եւ աճա մեր սեղանին է «Ազգակ» օրաթերթի նախաձեռնութեամբ հրատարակուած «Հայտնութեան եւ Լիրանանի համար» ստուարածաւալ գիրքը: Այն նուիրուած է Լիրանանի հայահոծ շրջաններին ինքնապաշտպանութեան 25ամեակին: Մեր սերունդը յիշում է 75 թուականին աշխարհասփիւռ հայտնութեան միասնականութեան ցոյցը ամենաճանաչուած լիրանանահայ գաղութին սպառնացող վտանգի օրերին: Ճեղք տուեց անգամ խորհրդային կայսերապետական անդորրը, եւ ցոյցերով ու հաւաքներով բռնկուեց նաեւ Երեւանը: Մակայն վտանգի գլխաւոր թիրախը լիրանանահայտնութիւնն էր եւ առանձնապէս նրա միջնաբերդը Պուրճ Համուտը: Գրքում քանակազտ տարի անց իրենց յուշերն են պատմում քաղաքացիական այդ պատերազմի ականատեսները, հայ ժողովրդի ինքնապաշտպանութեան կազմակերպիչները:

«Արդարեւ, Պուրճ Համուտը վայր լինելուց աւելի, դարձաւ հոմանիշը հայ ժողովրդի տոհմունութեան եւ նրա հաւաքական կեցուածքի: Պուրճ Համուտը մնաց Լիրանանի հայտնութեան արժանապատուութեան խորհրդանիշը... Այս տողերը գրուած են որպէս անձնական վկայութիւն մէկի, որն իր Առաջնորդական ծառայութեան տասնեօթ տարիները անցկացրեց Պուրճ Համուտում», գրում է գրքի նախաբանում Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոս Արամ Ա.:

15 տարի քաղաքացիական պատերազմը Լիրանանում շարունակուած էր՝ աւերակելով ամէն ինչ: Եւ միայն անօրինակ համախմբուածութիւնն ու վճռական կամքը պատուար եղան հայ համայնքին՝ չղաղանալու այդ աւերի գոհը: Համախմբուածութեան եւ միասնական գիտակցութեամբ էին զործում ազգային բոլոր կառույցներն ու քաղաքական կազմակերպութիւնները: Բայց գործի զլուխ կանգնած էր Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը: Երբ ստուճ ենք, թէ Դաշնակցութիւնը Սփիւռքում հայապահպան մեծ դեր է կատարել եւ կատարում, առաջին հերթին նկատի ենք առնում հայրենիքից դուրս ապրող հայութեան մէջ լեզուի, մշակութի եւ ոգու պահպանութիւնը, ինչպէս նաեւ Հայ Դատի հետապնդումը: Մակայն հայապահպանման բառացի իմաստով լաւագոյն օրինակը հէնց Պուրճ Համուտի ինքնապաշտպանութիւնն է: Լիրանանի քաղաքացիական պատերազմից պատուով ու փառքով դուրս գալը ոչ միայն հայ ժողովրդի պատմութեան, այլեւ Հ. Յ. Դ. գործունէութեան մի արգասաբեր էջն է: Տարիներ անց, երբ բռնկուեց արցախեան պատերազմը, ամենեւին պատահական չէր, որ ճակատի առաջին զոնում յայտնուեցին նաեւ Պուրճ Համուտի ինքնապաշտպանութեան դաշնակցական մարտիկները:

Այս օրերին, երբ նորից վերաթեմացել է իրավիճակը Մերձավոր Արեւելքում, Պուրճ Համուտի եւ այս գրքի խորհուրդը չափազանց մեծ է: Թէ՛ ինքնապաշտպանութիւնն ինքը եւ թէ՛ նրա 25ամեակին նուիրուած «Հայտնութեան եւ Լիրանանի համար» գիրքը ուսուցողական ու կողմնորոշիչ մեծ նշանակութիւն են ստանում: Չմոռանանք, որ անգամ օտարերի կողմից այդ ինքնապաշտպանութիւնը գնահատուեց որպէս ոչ միայն հայութեան միասնական կամքի դրսեւորում, այլեւ՝ հէնց Լիրանանի ամբողջականութեան պահպանման համար կարեւոր նախապայման:

ՅՈՎԿԱՆԱՆԵՆ ԵՐԱՆԵԱՆ

«Երկիր»

ՄԱԿԻ ԳԼԽԱՄՈՐ ՎԵՀՄՏՈՂՈՎԸ ՊԱՇՏՊԱՆԱԾ Է ԱԶՐՈՒՅՑԱԾՆԻ ԱՌԱՋԱՐԿԱԾ ՊԱՐԵՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱԿԻ գլխաւոր վեհաժողովը ընդունած է ՄԱԿԻ եւ ԵԱՀԿԻ միջեւ համագործակցութեան մասին տարեկան աւանդական բանաձեւը: Ազրպէյճանի զանգուածային լրատուամիջոցները դիւանագիտական աղբիւրներ վկայակոչելով հաղորդած են, որ ազրպէյճանական կողմին առաջարկով ընդունուած փաստաթուղթին մէջ աւելցուած է դարաբաղեան տագնապի կարգաւորման ընթացքին Ազրպէյճանի տարածքային ամբողջականութիւնը երաշխաւորող պարբերութիւն մը: Նախկին ձեւակերպումը աղօտ ընդթ կրած է եւ երկակի մեկնաբանութիւններու առիթ տուած:

Քուէարկութեան ընթացքին Ազրպէյճանի առաջարկած յօդուածը պաշտպանած են 147 երկիրներ, իսկ զէմ քուէարկած է միայն Հայաստանը:

Եզրապատի ներկայացուցիչը յայտարարած է, թէ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը ՄԱԿԻ գործը չէ:

Քուէարկութեան չեն մասնակցած՝ Արժանթին, Պոլիվիա, Պրագիլ, Եգիպտոս, Կուաթեմալա, Հնդկաստան, Մատակասթար, Մոզամբիք, Նեփալ, Փարակուէյ, Հարաւային Աֆրիկէ, Թայլանտ, Ուրուկուէյ, Պիեթրոուսիա, Տանզանիա եւ Թուրքմենիստան:

Նախորդ քուէարկութեան ընթացքին ձեռնպահ մնացած երկիրներն են՝ Եթովպիա, Կոնգոյի Դեմոկրատիկ Հանրապետութիւնը, Զիլի, Ժամայքա, Փրանսա, Գերմանիա, Իսրայէլ, Իտալիա, Ժափոն, Խրիստոստան, Սենեկալ, Սրի Լանքա, Սուտան, Ուկրաինա, Թանզանիա, Ռուսիա եւ Միացեալ Նահանգներ:

Ուշագրաւ է, որ անցեալ տարի Միացեալ Նահանգներ, Ռուսիա, Իսրայէլ եւ Եւրոպական Միութեան երկիրներ՝ Փրանսա, Գերմանիա եւ Իտալիա ձեռնպահ մնացած էին քուէարկութեան ընթացքին: Այս տարի անոնք քուէարկած են յօդուածին ի նպաստ: Եւրոպական Միութեան միւս երկիրները ձեռնպահ մնացած են:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՍՏԵՆ
 HAMPIG SASSOUNIAN C- 88440
 CSP - L.A.C. D -5- 232 44750
 60-TH ST. WEST LANCASTER,
 CA, 93536—USA

ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉԻ ԿԱՆԹՈՂԻՆ ԽՈՐ ՎԻՐԱՊԷՆ ԴՈՒՐՍ ԲԵՐՈՒՄԸ ԱԶԴԱՆՇԱՆ՝ 1700ԱՄԵԱԿԻ ՏՈՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆՑ ՄԿՋԲՆԱՒՈՐՄԱՆ

Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակի տօնակատարութիւնները սկսան խոր վիրապէս, ուրկէ Գրիգոր Լուսաւորիչի կանթեղը դուրս պիտի բերուի եւ փոխադրուի էջմիածին, ապա Երեւան, Հանրապետութեան հրապարակ:

Արարողութիւնը արդէն սկսած է 18 Դեկտեմբերին, խոր վիրապէս մէջ, ուր 12 միաբաններ յատուկ արարողութեամբ վառած են Գրիգոր Լուսաւորիչի կանթեղը՝ իբրեւ խորհրդանիշ հայ ժողովուրդի դարաւոր հաւատքին եւ գոյատեւման: Կանթեղը հոն պիտի մնայ 13 օր, որոնք կը խորհրդանշեն Գրիգոր Լուսաւորիչի չարչարանքի 13 տարիները:

31 Դեկտեմբերին, ժամը վեցին, Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը, բարձրաստիճան հոգեւորականներու ընկերակցութեամբ, պիտի մեկնի խոր վիրապէս: Միացեալ աղօթքէն ետք վեհապետը խոր վիրապէս դուրս պիտի բերէ կանթեղը: Ժամը ութին կանթեղը պիտի փոխադրուի էջմիածին՝ Մայր Աթոռ, ուր Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին նախագահութեամբ պիտի կատարուի յատուկ արարողութիւն, որուն ըն-

թացքին էջմիածին ժամանած Հայաստանի նախագահ Ռոպէյթ Քոչարեան եւ Գարեգին Բ. կաթողիկոս Ամենորի բարեմաղթութիւնները եւ շնորհաւորութիւնները պիտի փոխանցեն համայն հայութեան:

Ճիշդ կէս յիշերին Գարեգին Բ. կաթողիկոս կանթեղը պիտի փոխանցէ նախագահ Ռոպէյթ Քոչարեանին եւ բարձրաստիճան հոգեւորականներուն՝ աւետելով նոր դարասկիզբն ու 1700ամեայ յորեւեանը: Անկէ ետք վեհապետը պիտի վառէ Յիսուսի իջման վայրի Սուրբ Սեղանին վրայ կանթեղուած մեծ մոմը, որմէ իրենց մոմերը պիտի վառեն հանդիսութեան մասնակցողները:

Տօնախմբութեանն է մոմավառութեանն է ետք կաթողիկոսն ու նախագահը պիտի մեկնին Երեւան, Հանրապետութեան հրապարակ, իրենց հետ տանելով էջմիածին կանթեղը: Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին եւ նախագահ Ռոպէյթ Քոչարեանի բարեմաղթութիւններէն ետք պիտի յուսաւորուի հրապարակին մէջ հաստատուած պետութիւնը խորհրդանշող մեծ մոմը, եւ տեղի պիտի ունենայ ընդհանուր մոմավառութիւն:

1700ԱՄԵԱԿԻ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ ԱՌԱՆՑՔԱՅԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ԶՆՈՆԱՐԿՆԵՐՈՒ ՑԱՆԿ

1.- 31 Դեկտեմբեր 2000
 Ս. էջմիածին մէջ յատուկ եկեղեցական արարողութիւն, որով ազդանշանը պիտի տրուի նոր դարասկիզբին եւ Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակի տօնակատարութիւններուն:

2.- 24 Ապրիլ 2001
 Ուխտագնացութիւն դէպի Տէր Զօր Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսի եւ Հայաստանի նախագահ Ռոպէյթ Քոչարեանի գլխաւորութեամբ:

3.- 17 Յունիս 2001
 Տօն Ս. էջմիածին Հայ եկեղեցւոյ այս աւանդական տօնը Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչի տեսիլքի յի-

շատակութեան տօնն է:
4.- 10ԵՆ 20 Յուլիս 2001
 Դէպի Հայաստանի տարբեր սրբավայրեր եւ մասնաւորապէս խոր վիրապէս էջմիածին - Երեւան երիտասարդական ուխտագնացութիւն, որուն պիտի մասնակցին հազարաւոր երիտասարդներ Հայաստանէն եւ Սփիւռքէն, ինչպէս նաեւ՝ այլ քրիստոնէայ երկիրներէ:

5.- 21 Սեպտեմբերի 2001
 Էթիմեմիք արարողութիւն Ս. էջմիածին մէջ՝ Հայաստանի վերանախագաման 10րդ տարեդարձին առիթով: Արարողութեան պիտի նախագահէ Գարեգին Բ. կաթողիկոս, մասնակցութեամբ քոյր եկեղեցիներու հոգեւոր պետերուն եւ անոնց ներկայացուցիչներուն:

6.- 22 Սեպտեմբեր 2001
 Միւսուրի օրհնութիւն Ս. էջմիածին մէջ:

7.- 23 Սեպտեմբեր 2001
 Երեւանի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր եկեղեցւոյ օծում:

8.- 30 Սեպտեմբեր 2001
 Եպիսկոպոսական ձեռնադրութիւն:

9.- 4 Սուրբեմբեր 2001
 1700ամեակի յորեւեանական տօնակատարութիւններու փակում:

2001ԻՆ ՊԱՊԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՊԻՏԻ ԱՅՅԵԼԷ

Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գարեգին Բ. անցեալ Յուլիոս օր յայտարարած է, թէ Յունիսին Պապը Ռոմոս Բ. պապը 2001ի Սեպտեմբերին կամ Յունիսեմբերին պիտի կատարէ դէպի Հայաստան իր առաջին այցելութիւնը:
 «Նոյեմբերի սկիզբը Վատիկան այցելութեան ժամանակ քրիստոնէութեան պետական կրօն ընդունման 1700ամեակի առիթով պապը իրաւիքեցի Հայաստան: Յրաւերը ընդունուած է եւ այժմ կաթողիկէ եկեղեցւոյ պետի ընդունման թրակամը պիտի որոշուի», ըսած է կաթողիկոսը:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԻԹՈՎ

« ՀԵՔԻԱԹՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀ »

Ամանորի ուրախ հանդէս

ՈՐ ԴԵՅ ԿՐ ԱՍԿԱՆ

- Զինւթոյրը եւ Եօթը ԹԿՈՒԿՆԵՐ
- Փինոքիոն եւ Քաջ Նապարը
- Կարմիր Գլխարկիկը

Եւ ուրիշ շատ շատ հերոսներ Նոր Տարուան մաղթանքներ կ'ուղղէ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՆ ԻՆՉԱԿՆ ՆԱԵՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «ԿԱՐԿԱՉ» ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԸ «ԱՐԵԳ» ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԸ «ԳԱՅԻԱԸ» ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՐԱԽՈՒՄԸ

Տեղի կ'ունենայ Ծաբաթ, 30 Դեկտեմբերին 2000, եւ Երկուշաբթի, 1 Յունիս 2001, իէսօրէ կտք ժամը 5:30ին, «Յ. Տէր Մեղրեան» բառերապահին մէջ:

- Տուները ստանայ **OBELIX** Ասթիլիա, Համազգայնի գրաքանութիւնը «Շաղպոյն» կեդրոն եւ **GEKA** Պարզ Համալսարան:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «ԲԱՐՍԵՂ ԿԱՆԱՉԵԱՆ» ԵՐԱԾՅԱԿԱՆ ԲՈՒԷՃԸ ՕԺՏՈՒԵՑԱՒ ԻՐ ԳՐԱԴԱՐԱՆՈՎ

Ուրբաթ, 22 Դեկտեմբերին երեկոյեան ժամը 9:00ին, Համազգայինի «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտական քոլեճին մէջ տեղի ունեցաւ երաժշտական յատուկ գրադարանի բացման արարողութիւնը, ներկայութեամբ գրադարանին բարերար Պետրոս Վանյան ամուլի, երաժշտանոցին նուիրատուներ Սիլվա Վահանեանի, Նորայր Նաճարեանի, Պարա Հարֆուշի, երաժշտանոցին պատասխանատուներուն, ուսուցիչներուն, աշակերտներուն եւ բարեկամներուն:



Մարտիկ Տեմիրճեան խօսքի պահուն: Բարսեղ Կանաչեան նաեւ շնորհակալութիւններ արտայայտեց:

Հանդիսութիւնը սկսաւ անօրէն Երեւանի Երկանեանի խօսքով: Ան իր յարգանքն ու երախտագիտութիւնը յայտնեց Պետրոս Վանյան ամուլին, որոնց նուիրատուութեամբ իրականացաւ «Պետրոս Վանյան գրադարան»-ը:

Կաթողիկոսն իր անուանեց երաժշտական քոլեճը Հայաստանեան «Սիլվա» մականունով մը օժտած Սիլվա Վահանեանի եւ հաստատութեան համակարգիչ մը երեւրած Նորայր Նաճարեանի եւ Պարա Հարֆուշի: «Ընկերային եւ տնտեսական այս գիտարարային պայմաններուն մէջ մեր ազգային կրթական եւ մշակութային հարստութիւնները առաւելագոյն կարիքը ունին սրտցաօգնութեան եւ անվերապահ օժանդակութեան, որոնք միաժամանակ բարոյական մեծագոյն նեցուկ կրնան հանդիսանալ անոնց համար», ըսաւ ան:

Գրադարանին բազմահարկ գլխաւոր նուիրուած են Ապաճեան հիմնադրամի կողմէ: Անոնց դասակարգումը, ինչպէս նաեւ գրադարանի պատասխանատուութիւնը ստանձնած է երաժշտական քոլեճին երաժշտութեան պատմութեան ուսուցիչը՝ Մելքոն Տեմիրճեան:

Ապա Պետրոս Վանյան ամուլը կատարեց գրադարանին բացումը, որմէ ետք Յասմիկ Գասպարեան՝ նուիրուած դաշնակի վրայ, Երուանդ Երկանեանի շուրթակին



Ձախտն աչ՝ Նորայր Նաճարեան, Սիլվա Վահանեան, Պետրոս Վանյան, Երուանդ Երկանեան՝ խօսքի պահուն եւ տիկին Վանյան: (Լուսանկարները՝ Պ. ԶԱՌՈՒԿԵԱՆԻ)

ընկերակցութեամբ, նուազեց «Կառուկ»ը: Ունկնդրութեանն է ետք ներկայացրէ բարձրացան երաժշտանոցին երկրորդ յարկը, ուր խօսք առաւ Համազգայինի Երեւանի վարչութեան պատասխանատու Մարտիկ Տեմիրճեան: Ան, իր կարգին, բարերարներուն շնորհակալութիւն յայտնելէ ետք մասնաւորապէս երեւոյթ մը: «Լիրանանահայ գաղութին եկեղեցիներուն, դպրոցներուն եւ այլ կառույցներուն մեծամասնութիւնը կառուցուած է տասնամեակներ առաջ, երբ մեր հայրերը մեր ներկայի տնտեսական պայմաններէն շատ աւելի ծանր պայմաններու մէջ կը գտնուէին: Մեր սերունդը պարտի շարունակել անոնց շինարարական աւանդը, որպէսզի իր կարգին զայն փոխանցէ յաջորդ սերունդներուն»:

Հանդիսութեան ընթացքին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն:

ԼՕԻԻ «ՄԵՂՐԻ»
 ՄԱՆԱԳԻՒՂ - ՊԵՅՐՈՒԹ

ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԳԱՇԻ ՊԱՉԱՐ

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Ծաբաթ, 30 Դեկտեմբեր 2000, առաւօտեան ժամը 9:30Ը սկսեալ, քաղաքի Ե. Մ. Բ. Մ. Ի պկումբին մէջ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԵԱՀԿԻ ՄԻՆՍՔԻ ԽՄԲԱԿԻ ԿԵՅՈՒԱԾՔԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԵՐԿԱՅ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԱՐԵՒՈՐ ԴԵՐ ՈՒՆԵՑԱՆ

ԿՐԸՄ ԷՂՈՒԱՐԴ ԴԱԶԱՐԿՆԵՐ

Հինգշաբթի, 21 Դեկտեմբերին, Հ. Յ. Դաշնակցու- թեան Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի անդամ էղուարդ Ղազարեան մամուլին յայտնեց, որ «Հայաս- տանի ներկայ իշխանութիւնները կարեւոր դեր խաղա- ցին ԵԱՀԿի Մինսքի խումբի դիրքորոշման մէջ»:

Նշելով, որ Արցախի հարցին լուծման մէջ Մինսքի խմբակին առաջին փաթեթային առաջարկին մէջ Լեո- նային Ղարաբաղի Հանրապետութեան կարգավիճակը նախորդած էր իրրեւ Ազրպէյճանի անբաժանելի մաս, իսկ երկրորդ փուլային լուծման առաջարկին մէջ, ռազմագիտական առաւելութիւններու կորուստէն ետք, կացութիւնը պիտի յանգէր «Լեոնային Ղարաբա- ղի Հանրապետութեան ճանաչման Ազրպէյճանի կազ- մին մէջ»:

Ի. Ղազարեան այս մասին աւելցուց, թէ Մինսքի երկ- րորդ առաջարկին մէջ կար որոշ յառաջընթաց, սակայն՝ «Ի տարբերութիւն առաջին տարբերակի, անոր մէջ կանխորոշուած չէ Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապե- տութեան կարգավիճակը՝ իրրեւ Ազրպէյճանի անբա- ժանելի մաս, իսկ ի տարբերութիւն երկրորդի՝ երրորդ տարբերակը փաթեթային է»:

Ղազարեան ընդօժեց նաեւ, որ վերջին տարբերակին մէջ կայ «Ընդհանուր պետութեան» գաղափարը, ինչ որ կը նշանակէ ոչ թէ ռուղաճայեաց, այլ՝ հորիզոնական կապեր Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան եւ Ազրպէյճանի միջեւ:

«Պատահական չէ, որ Պաքուն, ի տարբերութիւն Երե- ւանի եւ Ստեփանակերտի, մերժեց այդ առաջարկը, շա- րունակելով պնդել, որ փաստաթուղթին մէջ մարզերը- լի «Ղարաբաղը Ազրպէյճանի կազմին մէջ ձեւակերպու- ւմը», յայտնեց ան:

Կայ նաեւ ԵԱՀԿի Պոլսոյ վեհաժողովի պարագան, ուր, ի տարբերութիւն Լիզպոնի, «արձանագրուած չէ Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան կարգավի- ճակը իրրեւ Ազրպէյճանի անբաժանելի մաս»:

Ինչ կը վերաբերի այժմու կացութեան, ան անհրա- ժեշտ գտաւ, որ հաշուի առնելով ստեղծուած իրողու- թիւնները՝ պէտք է հարցերու քաղաքական քննարկու- մէն անցնել հայ-ազրպէյճանական տնտեսական կապե- րու Հաստատումին: «Այս փոխհարաբերու- թիւններուն անհրաժեշտութիւնը թելադրած է շրջանա- յին եւ ենթաշրջանային մակարդակներու վրայ առա- րկական գործընթացներով, եւ նոյնինքն այս գործըն- թացները ժամանակին թելադրեցին թՐԱՍԵԿԱ եւ ԻՆՕ- ԿԵՅԹ ծրագիրներուն գաղափարները», ըստ ան:

Սակայն, շարունակեց Ի. Ղազարեան, կը շարունա- կէ ճնշում բանեցնել Հայաստանի վրայ, որ եթէ ան կ'ու- գէ այս երթուղիներուն մաս կազմել, ուրեմն պէտք է ետխարկուի Պաքուն պայմաններուն: Այս մարտավա- ռութիւնը, շարունակեց Ի. Ղազարեան, դատաւար- տուած է ձախողութեան, որովհետեւ՝ «պատմութիւնը կը վկայէ, որ երբ քաղաքական շահերը կը գերակշռեն տնտեսական շահերուն, ապա, իրրեւ կանոն, կը ձախ- ողին թէ՛ քաղաքականութիւնը, թէ՛ տնտեսութիւնը»:

Եզրակացնելով՝ Ի. Ղազարեան յայտարարեց. «Ճիշդ է, որ խաղաղութեան հաստատումը ազդակ կը դառնայ շրջանի տնտեսական համարկման, սակայն՝ ճիշդ է նա- եւ այն, որ այսօր, երբ կողմերը պատրաստ չեն երթա- լու փոխդիմումներու, տնտեսական փոխադարձ կապե- րու հաստատման գործընթացը կ'օգնէ հետագային ճամբայ հարթելու քաղաքական հարցերու լուծման հա- մար»:

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԴՐԱՄԱՏԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

22 Դեկտեմբերին Համաշխարհային Դրամատան Երեսնամյա գրասենյակի արտակարգ եւ լիազօր ներկա- յացուցիչ Վէյա Մաստաթ լրագրողներուն հետ ունե- ցած հանդիպումին ընթացքին յայտնեց, թէ Համաշ- խարհային Դրամատան տնօրէններու խորհուրդը հաստատած է Հայաստանի կառուցներու բարեփո- խումներուն համար նախատեսուած Էս. Էյ. Սի. - 3 վարկի վերջին բաժինը՝ վեց միլիոն տոյար տրա- մադրելու պատրաստակամութիւնը:

Այս գումարին հետ միաժամանակ փոխանցուած է նաեւ Հոյանապի կառավարութեան տրամադրելիք 10 միլիոն հոյանապի կիւրորդի դրամաշնորհը, որուն յատկացումը կապուած էր Էս. Էյ. Սի. - 3 վարկին հետ:

Ըստ Մաստաթի, այս վարկին յատկացումը կարե- լիութիւն պիտի ընձեռէ արագացնելու Էս. Էյ. Սի. - 4 վարկի տրամադրման շուրջ ընթացող բանակցութիւն- ները:

Մաստաթ նշեց, թէ 2001 թուականին Հայաստանին տրամադրուելիք Էս. Էյ. Սի. - 4 վարկը կը կազմէ 50 միլիոն տոյար, որ ըստ պայմանագրին, պիտի յատ- կացուի առետուրի գարգացման:

Սուսելով Դրամատան յառաջիկայ տարուան ծրա- գիրներուն մասին՝ ան նշեց, որ բացի Էս. Էյ. Սի. - 4ԷԱ, դրամական օժանդակութիւն եւ վարկ պիտի տրա- մադրուի ուսանիթի խնդիրներու լուծման համար: Ան անցնուց նաեւ, թէ պիտի սկսի ռոտոման համակար- գերու գարգացման ծրագրին երկրորդ բաժինը (առա- ջինը ւատրած է այս տարի, 57 միլիոն տոյար արժու- րութեամբ) եւ տեղեկատուական արհեստագիտու- թեան աշակցութեան ծրագրի օժանդակութիւնը:

Յատաջիկայ տարուան ընթացքին, ըստ Մաստա- թի, Դրամատանը Հայաստանին պիտի տրամադրէ մօտ 100 միլիոն տոյար:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ՅԱՅՅԵՐՈՒ ՄԻՋՈՑՈՎ ԵՆԿԵՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ ՀԱՅԹԱՅԹԷ ՎՐԱՍԱՆԻ

«Անարք» լրատու գործակալութիւնը կը յայտնէ, թէ Հայաստան պատրաստ է իր բարձր վոլյութով ելեկտր- րական նոր՝ Աշոցք - Նինոծմինստ ցանցին միջոցով Վրաստանին ելեկտրականութիւն հայթայթելու: 22 Դեկտեմբերին նոր ցանցը պիտի սկսէր օգտագործելի՝ յայտնելով թափ տալով Հայաստանի եւ Վրաստանի մի- ջեւ ելեկտրականութեան փոխադրման կարողականու- թեան:

Սակայն ուժեղութիւն վրացական շրջանային «Սամցխե» կեդրոնը մերժած է ստորագրել ելեկտրա- կանութեան «Արմ.էլեկթրո» ընկերութեան հետ համա- ձայնագիր մը: Ըստ վրացական ընկերութեան, «Արմ.է- լեկթրո» պահանջած գինը (ժամական մէկ քիլոուաթի համար 2,5 սէնթ) շատ սուղ է:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԴԻՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐՈՒ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՂԸ ԸՐԱԺԱՐԱԿԱՆ ԿՈՒ ՏԱՅ

Հայաստանի Արդիւնաբերողներու եւ Գործարարնե- րու Միութեան խորհուրդը 22 Դեկտեմբերին գումարեց իր հերթական նիստը: Ժողովին ընթացքին միութեան նախագահ Արամ Վարդանեան այլ աշխատանքներով զբաղած ըլլալու պատճառով իր հրաժարականը ներկա- յացուց խորհուրդին. հրաժարականը ընդունուեցաւ: Հայաստանի Արդիւնաբերողներու եւ Գործարարնե- րու Միութեան խորհուրդին որոշումով միութեան նա- խագահի պաշտօնակատարի պարտականութիւնները պիտի կատարէ Արսէն Ղազարեան:

ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ ԸԱՅԿԱԿԱՆ ԸԱՍԱԳՈՒՄԱՐԻ ՆՈՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ՆՃԱՆԱԿՈՒՄ

Ամերիկայի Հայկական Համագումարը Ռոս Վարդ- եանը նշանակած է Հայկական Յեղասպանութեան Թան- գարանին եւ Յիշատակումի Ծրագրին իրագործման աշխատանքներու վերահսկիչ: Իրրեւ աշխատանքները, Վարդ- եան պիտի համադրէ թանգարանի ծրագրումին ու անոր իրականացման բազմակողմանի աշխատանքները: 1979-2000 տարիներուն Վարդեան եղած է Ամերիկա- յի Հայկական Համագումարի գործադիր տնօրէնը: Միւս կողմէ, Ռոս Վարդեանի փոխարէն, Համագու- մարի Երեւանի գրասենյակի տարիներու տնօրէն Ար- փի Վարդանեան նշանակուած է կազմակերպութեան գործադիր տնօրէն: Ան մէկ տարուան համար Ուաշինկ- թրնի մէջ պիտի վարէ իր նոր պաշտօնը: Ա. Վարդանեան նախապէս եղած է Համագումարին Ոչ կառավարական կազմակերպութիւններու Մարզու- մի կեդրոնին տնօրէն:



ԷՃԵՒԻՏ ՍՏԱՇՈՂՈՒՄ Ե «ԱՐԱԲԵԿԻՉՆԵՐՈՒ» ԿԵԱՆՔԻ ԲԱՐՕՐՈՒԹԵԱՄ...

«Կեանքը շատ գեղեցիկ է», կ'երգէին երէկ Պոլսոյ մօտակայ արուարձաննե- րէն մէկուհի՝ Ումրանիէի ընտանիքը, միամտօ- րէն փորձելով համոզել միջնեւ մահ հա- ցադուլ գործադրելու որոշում տուած բանտարկեալները՝ յետ կոչելու իրենց որոշումը, յանձնուելու իշխանութիւն- ներուն եւ այս ձեւով վերադառնալու համար «շատ գեղեցիկ կեանքին»: Ձին- ւորներու կողմէ բանտարկեալները հա- մոզելու այս երգին կը միախառնուէին «անուշ կեանքը» ոգեկոչող թրքական ա- մանկներ:

Մեր ըսածը լաւ հասկնելու համար բացատրենք, որ թուրք գինուորներու կողմէ բանտարկեալները համոզելու ո- ճին մէջ կար նաեւ լրացուցիչ ներուժիւն մը. գինուորները խօսքը ուղղելով բան- տարկեալներուն՝ կ'ըսէին. «Եթէ դուք ձեզի չէք մտածեր, գոնէ մտածեցէք ձեր ծնողներուն մասին, որոնք բանտին առ- ջեւ ձեզի կը սպասեն»:

Թրքական բանտերուն առջեւ պարզը- ւող այս պղտուր եւ հեղանախն պատկե- րը կրնար շատ աւելի համոզիչ դառնալ, եթէ սկիզբէն բարեխառնուած կամ բարե- փոխուած ըլլային թրքական բանտերու օրէնքը, ներմաս վերաբերող օրինակի մը եւ լաւագոյն պարագային ալ վերացած ըլլար մահապատիժի խտտարարոյ օրէն- քը:

Չինուորները գիտէին, թէ բանտար- կեալներու կողմէ վերոյիշեալ օրէնքնե- րը բարեփոխելու դիմումները հանդի- պած են իսուլ ակնջներու: Եթէ գիտէին, ապա՝ յանուն ինչի՞ ամանկները եւ սիրտ պատուող երգերը:

Գիտէք արդէն, բանտերու պարիսպ- ները խորտակելու բանակային այս ար- շաւը անուանուեցաւ «վերադարձ դէպի կեանք»: Ի՞նչ հեղանաք: Ո՞ր կեանքի մա- սին է խօսքը, բանտերէն նե սո թէ բան- տերէն դուրս, կեանքի մէջ, թէ կեանքէն դուրս: Եւ կամ, լաւագոյն պարագային, կեանքի լուսանցքին վրայ... Երեւակայեցէք, որ «վերադարձ

կեանքին» համար գործուած արշաւը կեանքին վերադարձնելու փոխարէն, կեանքէ հեռացուց աւելի քան 50 հոգի: Դեռ չենք խօսիր վերադարձնելու մասին: Այս բոլորը բանտային ապահովութեան մը երաշխիքը կու տան, որպէսզի պա- րիսպին ներս գտնուողները երաշխաւոր- ւած ըլլան նաեւ պարիսպէն դուրս:

«Ի՞նչ ամօթ, պետութեան մը համար, որ քանդեց բանտերուն պատերը եւ ան- տեսեց ամիսներէ ի վեր բանտարկեալ- ներուն դիմումները», կը գրէր երէկ «Թրքիշ Տէյլի Նիւզ» ի սմբարկական նոթը: Վստահաբար որ այդ նոթին համա- պատասխան, թէկուզ չը ըստերուած այլ նոթին ալ կը չարչրկեն ոչ միայն խմբա- գիրները, այլ նաեւ՝ պարզ մարդիկը:

Վերջի վերջոյ, ո՞վ կը կառավարէ այս երկիրը: Յուցափեղկին մէջ երեւցող քա- ղաքական խամաճիկները, թէ ցուցա- փեղկի ետին չերեւցող բանակի բազմնե- րը:

Երկու պարագային ալ հիասթափու- թիւնը նոյն յայտարարին կը բերէ Եւրո- պական Միութեան դուրս բախող եւ ինք- նըստինքեան այդ նախադրեալները ար- համարհող երկիր մը, որ կը յաւակնի եւ- րոպայի դառնալ թրքական «Ֆէսի» փո- խարէն եւրոպական գլխարկ մը հագնե- լով:

Բանտային արշաւանքը թուրքիոյ հա- մար տեղի կ'ունենայ ոչ բարենպաստ «մոմէնթ» մը: Վստահաբար որ այդ «մոմէնթ» հետեւանքներ կրնար ունե- նայ, եթէ Եւրոպական Միութեան անդամ երկիրները ուղիղ տեսնել ուզէին այդ ե- ղելութեան զոյապատճառները եւ անոր տակ թրքարարոյ ոճով քողարկուած թրքական աւանդական «թապու»ն:

Վերջի վերջոյ թող մտնէ մարդ լաւ հասկնայ, թէ այսպիսի յարձակումներ տեղի չեն ունենար թրքական «թապու»ն դատապարտող «կասկածելի» եւրոպայի- ներուն համար...

ՄԻՇՐԱՆ ՔԻՐՏՈՂԵԱՆ «Ազատ Օր»

ԻՆՈՒ ՊԱՏՊԱՄԱԿՈՐՆԵՐ ԸՆԴԱՅԱԾ ԵՆ «ԿԱՅՈՒՆՈՒԹԻՒՆ» ԽՄԲԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

23 Դեկտեմբերին «Կայունութիւն» խմբակ- ցութեան հետագած են հետեւեալ ինը պատգա- մաւորները. խմբակցու- թեան քարտուղար Կարեն Կարապետեան, Վահագն Գրիգորեան, Պարոյր Կա- րապետեան, Յովհաննէս Յովհաննիսեան, Յարութի Կարապետեան, Կրիտ Ծառիկեան, Տարօն Մահակեան, Յակոբ Յա- կոբեան եւ Գրիգոր Մա- ղարեան: Այսպիսով, «Կայունութեան» պատ- գամաւորներուն թիւը կիսուած է:

Միւս կողմէ «Կայունու- թեան» անդամագրուելու որոշում տուած է պատ- գամաւոր Մոշէղ Մով- սիսեանը: Ներկայիս խմբակցութեան մաս կը կազմեն 12 պատգամա- տրներ, որոնց թիւը բա- ւարար է, որ «Կայունու- թեան» պահէ իր խմբակ- ցութեան կարգավիճակը:

Հայաստանի Ազգային Ժողովի արտակարգ նիս- տին ընթացքին Արմէն Խաչատրեան յայտարար- րած է խմբակցութեան հետագած պատգամաւոր- ներէն եօթին անունը: Խմբակցութեան դե- կավար վարդապետ Այվազ- եան լրագրողներուն փո- խանցած է, թէ հակառակ լըողներուն, «Կայունու- թեան» խմբակցութիւնը գոյութիւն ունի եւ կը շա- րունակէ իր գործունէու- թիւնը:

Ըստ խմբակցութեան հետագողներուն, իրենց կրնան հետեւիլ այլ պատ- գամաւորներ, որոնց մէջ կրնայ ըլլալ նաեւ «Կայու- նութեան» նախկին դեկա- վար եւ Ազգային Ժողովի արտաքին յարաբերու- թիւններու յարաբերու- թիւններու խմբակցու- րի նախագահ Յովհան- նէս Յովհաննիսեանը:

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ «ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՒԻԱՌԻՂԻՆԵՐ»Ը ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱՐԿԱԾ ԵՒ ԹԻԻԶՔՆԵՐՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ

Հայաստանի Բաղաքացիական Օղանաւորողութեան զլխաւոր վարչութեան տեղեկատուութեան եւ մամուլի կեդրոնէն քաղցիով իր տեղեկութիւնները, «Ար- մ.էլ.էլ.էլ.» կը յայտնէ, թէ տօնական օրերու նախօրեա- կին «Հայկական Աւիաուղիներ» ընկերութիւնը 26 Դեկ- տեմբերէն սկսեալ ծրագրած է օդանաւային յաւելեալ թռիչքներ, ինչպէս նաեւ օգտագործել աւելի մեծ թիւով ճամբորդներ փոխադրելու կարողութիւնը ունեցող օ- ղանաւոր: 28 - 31 Դեկտեմբերին Երեւան - Մոսկուա - Երեւան ուղղութեամբ յաւելեալ թռիչքներ պիտի կա- տարուին «ԻԼ - 86» օդանաւով, իսկ 29 Դեկտեմբերին՝ Երեւան - Սամարա - Երեւան ուղղութեամբ՝ «ԹՈՒ - 154» օդանաւով:

Տօնական օրերէն ետք պիտի նուազին որոշ ուղղու- թիւններով թռիչքներուն թիւը: «Հայկական Աւիաու- ղիներ» ընկերութիւնը որոշած է ծրագրելէն հանել կարգ մը թռիչքներ, որոնցմէ՝ Երեւան - Փարիզ (Յուն- ար 1ին), Երեւան - Ամսթերտամ (Դեկտեմբեր 31ին եւ Յունուար 3ին), Երեւան - Լառնաքա (Յունուար 2ին) եւ Երեւան - Տուպայ (Յունուար 3ին): Ցետ տօնական օրերուն ծրագրելէն ջնջուած են նաեւ դէպի Միջին Արե- ւելքի կարգ մը երկիրներ թռիչքները:

ՀԱՄԱՉԿԱՅԻՆ ՄԻՏԻԻ «ԱՐՇԱԿ ԵՒ ՍՈՅԻ ԳՈՒՆՆԵՐ» ԿԱՐԺԱՐԱՆԻ ՅԱՉՈՂՈՒԹԻՒՆ

Համագայինի Աւտոբիոյ Միտիի քաղաքի «Արշակ եւ Սոյի Գոյարճ» երկրորդական վարժարանը այս տա- րի բացառիկ յաջողութիւն արձանագրած է երկրորդական վարժարանի վկայականի պետական քննուրկներուն 600 վարժարաններու մէջ գրաւելով 37րդ պատուաբեր դիրքը:

Լուրը հաղորդող Հայկ Գայտրեան, կ'աւելցնէ, որ իշե- տալ վարժարանէն այդ քննութեանց մասնակցած 20 աշա- կերտներէն 6ը 90 առ հարիւրէն բարձր միջ ապահոված են: Այս աշակերտներէն Յօրիկ Աւագեան Սոր մրցանիշ մը հաստատած է 98,9 առ հարիւրով:

Աւտոբիոյ անձնէ տարածուն «Տը Տեյի Թելեկրաֆ» օրաթերը անդրադարձած է այս իրողութեան: Երկրի կրթական մարմինը, հիմնուելով այս քննութեանց ար- դիւններուն վրայ, հայկական վարժարանը 37րդ դա- սած է 600 դպրոցներու մէջ:

Advertisement for 'ՊԱՏՐԱՏԱՑՈՒՄԵՆ Ը.Ա.Ը.Ս.Ի ԼԻԲՐԱՆԻ ԶԻՋԱՆԱՅԻՆ ԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՃԱՆԿԵՐՈՅՑ — ՊԱՐԱՇԱՆՂԵՄԻՆ 3 ՓԵՏՐՈՒՄ 2001 PORTEMILOH ՁԵԹՂ ՄՐԱՐԻՆ ՄԵՋ

Միջազգային Քաղաքական

2000 ՉԱՐԳԱՐԱՑՈՒՑ ԻՐ ԱՌԻԹՈՎ ԿԱՅԱՑԱԾ ՀՐԱՎԱՌՈՒԹՅՆՆԵՐԸ

Այդ երեք գերոսները յոյսով լեցուն կը թուէին: Անոնց ծնունդը տօնակեցաւ չեփորներով, հրավառութեամբ եւ յուշարձաններով: Ուրեմն ինչո՞ւ 2000ը եղաւ տխուր, շուարած եւ դէպքերը չգարձացնող տարի մը:

Տարին սկսաւ նոր ճարտարարւեստագիտութեան հրապոյրով ու սպառնալիքով եւ վերջացաւ ժամանակավրէպ բուհականութեան թերթիկներուն ծակերուն շուրջ ծագած վէճի մը պատճառով գերուժի մը քաղաքական դրութեան անդամալուծումով:

Այս տարուան ընթացքին Միջին Արեւելքը որեւէ ժամանակէ աւելի մօտեցած խաղաղութեան, սակայն շուտով վերստին ընկղմեցաւ բախումի մը մէջ, որ, ըստ ոմանց, հազարամեակներու պատմութիւնն ունի:

Նոյնմըերին Լա Հէյլի մէջ տեղի ունեցած կլիմայական փոփոխութիւններու վերաբերող վեճաժողովը աւարտեցաւ վէճերով եւ ամբաստանութիւններով: Եւ այս՝ հակառակ Հարաւոր Ասիոյ, Աֆրիկէի եւ սովորաբար բարեխառն եւրոպայի հեղեղներուն, որոնց պատճառը շատերու կողմէ համարուեցաւ երկրագունդին ջերմացումը:

Եւրոպական Միութեան մեծ ծրագիրը եւ ընդարձակումը վրիպեցան՝ դրամական շուկայի, քուէարկութեան իրաւունքներու եւ ուսելիքի ապահովման հարցերու, ինչպէս նաեւ Միութեան հանդէպ ազգաբնակչու թիւններու մօտ հետզհետէ աւելցող կասկածի մթնոլորտին մէջ:

ՄիՏԱյի համաճարարը, առանց բուժումի հաւանականութեան, շարունակեց տարածումը:

2000 տարուան համար ձեւով մը խորհրդանշական էր այն, որ անոր սպասուած առաջին աղէտը պարագիստիստի մը զոհուի եկաւ, իսկ անոր ամէնէն աւելի ծանուցուած յուշակոթողը՝ անպէտք եւ խանգարիչ տարր մը:

Լսուած էր, թէ համակարգիչներու

թուային համակարգին մէջ խանգարում յառաջացնող հազարամեակի ժառր (y2k bug) կրնայ օդանաւեր ջարջախել, արբանեակներ վար առնել եւ տնտեսութիւններ խորտակել: Տարուան առաջին ժամերուն եւ շարժիչներուն ընթացքին յստակացաւ, թէ ժառրը անվնաս էր: Գոհունակութեան հետ միաժամանակ լուսեցաւ ժառրը հակակշռուող համար տեղեկատուութեան մասնագէտներուն վճարուած հսկայական գումարներու մասին գանգատներ:

Տարուան աւարտին Լոնտոնի Հազարամեակի Գմբէթը (Միլիոնըմ Տոմ) վերածուած էր սնանկացած եւ հեղինակի առարկայ պատեանի մը, իսկ անոր մօտ գտնուող Հազարամեակի կամուրջը (Միլիոնըմ ֆուֆայի) հանրութեան համար գոցուած էր, որովհետեւ չափազանց կ'երբարար:

1000 թուականին ոմանք բլուրներու գաղաթը բարձրացան՝ Քրիստոսի երկրորդ գալուստը տեսնելու համար: 2000ի սկիզբը մարդիկ այլուրից երգեցին ինթրնէթի գալուստին: Տնտեսագէտներ յայտարարեցին, թէ նոր արհեստագիտութիւնը աշխարհը կ'առաջնորդէր դէպի ամբողջովին տարբեր ժամանակաշրջան մը, ուր սպագային մասին գաղափարները աւելի նշանակութիւն պիտի ունենան, քան՝ ներկայ իմաստով շահերը կամ տնտեսական շրջանառութիւնը:

Տարուան վերջաւորութեան երազը ցնդած էր: Ամերիկեան բաժնեթուղթերը արժեզրկուեցան եւ Դեկտեմբերին հաւաքարար ներկայացուցին Մարտի ընթացքին իրենց ունեցած արժէքին կէսը: Ինթրնէթը հաստատութիւններ սնանկացան:

ՆԱՍՈՐԳ ԳԱՐՈՒՆ ԲԳԻՆԵՐԸ

Մինչ այդ իսկական աշխարհը կը զգար նախորդ դարու ոգիներուն ներկայութիւնը: Աշխարհը մնացաւ

թիւն կուսակցութիւնը Փետրուարին միացաւ Աւստրիոյ ընկերակցական կառավարութեան՝ նացիներու յիշատակը վերաշխուժացնելով եւ ինքզինքը Եւրոպական Միութեան դիւանագիտական պատժաւիջններուն ենթարկելով:

Ջիմապապուէի ճերմակամորթ ազարակապանները տեսան, թէ ինչպէս աղքատ սեւամորթները, մղուեցող հին ձեւի հակազարուցման հռետորութեանն է, խուժեցին իրենց կալուածներէն ներս:

Պիլիի նախկին բռնապետ Փինոչէ արտօնութիւն ստացաւ Բրիտանիայէն Պիլի մեկնելու՝ զինք Սպանիա արտաքսուածներու գուր փորձելէ ետք: Սակայն տարուան վերջաւորութեան, 1970ականներու իր իշխանութեան շրջանին կատարած ոճիրներուն պատճառով, ան իր հայրենիքին մէջ դիմագրաւեց օրինական դատավարութեան ենթարկելու հաւանականութիւնը:

Մարտին, Վլատիմիր Փուժին ընտրուեցաւ Ռուսիոյ նախագահ եւ յաջողեց Պրիս Ելցինին:

Մոսկուայի ուժերը, Չեչենիոյ մայրաքաղաք Կրոզնին հիմնադրուած կործանելի ետք, վերագրակցեցին զայն: Մինչեւ տարուան աւարտը, ուսները տակաւին կը փորձէին ընկճել այդ ըմբոստ նահանգը, ինչպէս որ ըրած էին նախորդ դարերուն ընթացքին:

Այս տարի եւս խոստմնալից տպագայի մը փոխարէն դէպքերուն ուղղութիւն տուին անցեալի անլոյծ մնացած հարցերը:

Չինաստանի եւ Թայուանի կէս դար հնութիւն ունեցող թշնամութիւնը աւելի սաստկացաւ Մարտին, երբ կղզիին նախագահ ընտրուեցան Չեն Ծուի - Պիան: Ազգայնական վարչակարգի հինգ տասնամեակ տեւած իշխանութեան վերջ տալով՝ Չենի ընտրութիւնը աւելցուց այն հաւանականութիւնը որ Թայուան կրնայ պաշտօնականացնել իր իրողական անկա-

խութիւնը եւ այդպիսով եկթակայ լույս համայնավար Չինաստանին յարձակումներու հաւանականութեան:

Ֆիճին ճեղքուեցաւ Բրիտանիոյ գաղութարարութեան շրջանին հաստատուած հնդկներուն ժառանգորդ սերունդին դէմ բնիկներուն ըմբոստութեամբ:

ՄԱՉԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԵՉ ՅՈՅՄԵՐ

Երկու տասնամեակներու գէնքի ուժով գրաւուէն ետք, Մայիսի վերջաւորութեան իսրայէլեան ուժերը արագօրէն հեռացան Լիբանանէն:

Այդ մէկը առաջին քայլը եղաւ: Աշխարհը յուսաց, որ ամբարն ընթացքին իսրայէլացի եւ պաղեստինցի դեկավարներ կը համաձայնին պաղեստինեան հողերէն հեռանալու եւ պաղեստինեան անկախ պետութեան մը ստեղծումին շուրջ: Սակայն Միացեալ Նահանգներու վեհաժողովին բանակցութիւնները ձախողեցան, հակառակ երկու կողմերուն վրայ իր իշխանութեան վերջին տարին բոլորող նախագահ Քլինթոնի կողմէ ի գործ դրուած զօրաւոր ճնշումներուն:

Սեպտեմբերին ձախողութեանէն յառաջացած պաղեստինեան սթափումը ժայթքեցաւ խուժուածութիւններու ընդմէջէն, որոնց իսրայէլեան ջոկատները պատասխանեցին զէնքով: Երբեմն պաղեստինցի զինեալներ եւս մասնակցեցան բախումներուն, եւ ուսման տեղացին իսրայէլացի հրեաներուն վրայ: Սակայն մինչեւ Դեկտեմբերի կէսը սպաննուած աւելի քան երեք հարիւր զոհերու մեծամասնութիւնը պաղեստինցի էր:

Կացութիւնը ստացաւ այն պատկերը, որ կարծէք 1993ի Օսլոյի համաձայնագիրին յաջորդող մերձեցման դժուարին գործընթացը զոյգութիւն ունեցած չըլլար: Մինչեւ տարուան աւարտը իսրայէլի եւ կարգ մը արաբական պետութիւններու միջեւ աստիճանաբար մշակուած դիւանագիտական յարաբերութիւնները եղան

զօրաւոր ճնշումներու տակ:

Յառաջացաւ միջին արեւելեան աւելի ծաւալուն տագնապի մը վախը: Միացեալ Նահանգներու այլ նախագահի մը թշնամութիւնը աւելի եւս շեշտելու ճիգով Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյն կողմէ ուղղեց Իրաքի դէմ պատերազմի մը: Քարիւղի գինեղը արագօրէն բարձրացան. այս մէկը նպաստեց քարիւղի նոր գիներուն դէմ Եւրոպայի մէջ ծայր առած բողոքի ցոյցերուն:

Նոյնիսկ Միջին Արեւելքի դէպքերուն վախազոյգ ընթացքը նսեմացաւ մոլորակի տարածքին ՄիՏԱյի համաճարակին տարածումին տարողութեան դիմաց: 2000ի վերջաւորութեան վերջին երկու տասնամեակներուն ընթացքին հիւսնդութեան մահացածներուն թիւին գնահատումը 21 միլիոն էր: Ըստ հաշուարկումներուն, մօտաւորապէս 36 միլիոն հողի վարակուած է ՄիՏԱ պատճառող HIV ժառանգ: Անոնցմէ հինգ միլիոնը՝ միայն անցեալ տարուան ընթացքին: Վարակուածներուն շուրջ 25 միլիոնը Աֆրիկէի մէջ է, սակայն հիւսնդութիւնը շատ արագօրէն կը տարածուի նաեւ Ասիոյ եւ Արեւելեան Եւրոպայի մէջ:

Աֆրիկէ մեծ բաժին ունեցաւ աշխարհի ցաւերէն: Ողողումներ աւերեցին Մոզամբիքը, քաղաքացիական պատերազմներ բռնկեցան Քոնկոյի, Սուտանի եւ այլ երկրներու մէջ: ՄԱԿի եւ բրիտանական ուժերը զրկուեցան դէպի կոնկոյի պատակտուած Միերրա Լէոնէ:

Սակայն, նոյնիսկ Աֆրիկէի մէջ, միայն տխուր լուրեր չկային: Դեկտեմբերին Եթովպիա եւ Էրիթրէա ստորագրեցին խաղաղութեան համաձայնագիր մը՝ վերջ տալու համար 1998էն ի վեր տասնեակ հազարաւոր զոհեր խոշ պատերազմին: Հիւսիսասիոյ եւ Հարաւորին Քորէաները հաշտութեան քայլեր առին:

«ՌՈՅԹԸՐԶ»

ՎԵՐՉԵՍԱԿՆ ԵՒ ՔՈՒՆՈՎ

Աշխարհաքաղաքականութեան դերն աշխարհում ընդհանրապէս կրճատուած է: Այժմ պետութիւնն զրազուում է ոչ այնքան աշխարհաքաղաքականութեամբ, որքան անդրազգային ընկերութիւններին հետ՝ աշխարհաստեղծութեամբ: Այս գործընթացը շատ աւելի կարեւոր եւ հակառակ էր ուսաստանի ապագայի համար: Աշխարհաքաղաքականութիւնն ընդգծում է տարածական, աշխարհազգրական գործօնները կարեւորութիւնը: Այդ տեսանկիւնից որպէս աշխարհաքաղաքական հակառակորդներ պէտք է դիտարկել այն երկրներին, որոնք յաւակնում են կամ էլ քոխորհրդային ծայրամասի կամ ծայրագաւառի վրայ ազդեցութիւն ունենալու: Իսկ այս դէպքում, հիմքում այս տարածարանութիւնը դնելով, պէտք է ասել, որ Ռուսաստանը աշխարհաքաղաքական հակառակորդներ չունի:

Միւս տեսանկիւնից էլ՝ կարելի է փնտրել նրանց, ովքեր իրենց ներուժով կարող են դառնալ այդպիսի սիթ: Յամենայնդէպ, տարածքային յաւակնութիւններին ինչ-որ տարրեր կարելի է նշարկել թէ՛ մերձապլանային հանրապետութիւններին եւ թէ՛ Ձիւնաստանի կողմից: Կամ էլ կարելի է որպէս աշխարհաքաղաքական հակառակորդ տեսնել Միացեալ Նահանգներին, քանի որ նրանք էլ Եւրոպայում որպէս ուժեղ խաղաղող են հանդէս գալիս: Որպէս աշխարհաքաղաքական հակառակորդ կարելի է

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԵՆ Ո՞Վ Է ՄԵՐ ԱՇԽԱՐՀԱՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴԸ

Ստորեւ կու տանք «Շայաստանի Կանապետութիւն» թերթի 13 Դեկտեմբերի թիւին մէջ «Լիթերատուրնայա կազնթա»-ն բարգմանաբար տեսակետը կը յայտնեն Ռուսիոյ հիմնական հակառակորդներու մասին:

ՕՐԱՆՆ՝ ոչ: Նրանք սկսեցին աւելի մեղմ վերաբերել մեզ հետ, սակայն ի՞նչ փոխուեց: Նրանք մինչեւ այժմ էլ օգտագործում են հետեւեալ արտայայտութիւնը՝ Արեւելքում անկանխատեսելի իրավիճակի ծագման դէպքերում էլ Այդ կարելի ՕՐԱՆՆին հաշուի չառնել:

Մենք ամէն դէպքում սպասում ենք, որ Մ. Նահանգներում կը սկսուի վերակառուցումը: Գուցէ արժէ այնտեղ ուղարկել Գորբաչովին, որպէսզի նա արագացնի այդ գործընթացը: Չէ՞ որ սկզբունքորէն Գորբաչովիի գաղափարը՝ աշխարհը նոր հիմքերով վերակառուցելու մասին, շատ խոր եւ ազնուաբարոյ ստացաւ: Մաքայիստացիները, իսկ աւելի ճիշդ՝ զրանց անյաջողութիւնը նրանց ստիպի դիրքորոշումները վերականգնելու, եւ նա աւելի շուտ կը փակուի ինքն իր մէջ: Ու, հետեւաբար, աւելի քիչ գրեթէ կը տանի իր երաշխաւորութիւններով:

ԷՏՈՒՄԸՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ՎՈՐՈՊԵՐԸ

Ինձ թուում է, որ այսօր անհնար է որոշել աշխարհը

հաքաղաքական հակառակորդին: Եւ նրանից, թէ ինչ արտաքին քաղաքականութիւն ենք վարում մենք եւ ինչպէս ենք այն վարում, ինչպիսի դիւանագիտութիւն, տնտեսական եւ այլ, ոչ միայն ռազմական միջոցներով ենք ապահովում Ռուսաստանի դերը ու դերերը աշխարհում, մեծապէս կախուած է՝ կը լինեն արդեօք մեզ համար հակառակորդներ, թէ՛ ոչ: Գլխաւոր սպայապետի պետը յայտարարեց, որ նրանց, ովքեր մեզ հետ համագործակցում են, նա բաժանում է ընկերակցութիւն, դաշնակիցներին, մրցակիցներին՝ չէզոքներին, չէզոքներին՝ դաշնակիցներին, իսկ դաշնակիցներին էլ անհրաժեշտ է բարեկամներ դարձնել: Եւ մտածել են՝ այդ արտայայտութեան շուրջ եւ զրա մասին, սակայն կարծում են, որ ոչ մէկն էլ չի կարող չափարկել, Արեւելքը կամ Արեւմուտքը: Մենք հարեւաններ ունենք, եւ կախուած նրանից, թէ ինչպիսի քաղաքականութիւն կը վարենք մենք, մեր բարեկամներին կամ էլ հարաւոր հակառակորդներին թիւը կարող է մեծանալ

կամ էլ՝ նուազել: Թէեւ վտանգների հաւանականութիւնը միշտ գոյուած է, իրանը՝ ՕՐԱՆՆ է, թիւն ունի: Քանի որ իւրաքանչիւր պետութիւն ունի իր շահերը:

ԱԼԵՔՍԱՆՏՐ ՓՐՈՒՍԵՆՈՎ

Երկիրն աշխարհաքաղաքական հակառակորդներ չունի: Կան պարզապէս աշխարհաքաղաքական իրավիճակներ, որոնք մշտապէս փոխուում են: Դրանք հանդիսանում են աշխարհաքաղաքական վտանգի բարախող զաշտը: Այսօրուան Ռուսաստանի համար աշխարհաքաղաքական հակառակորդ է հանդիսանում ՕՐԱՆՆը: Դա ռազմական, տնտեսական եւ աշխարհազգրական-ռազմապիտան աղբիւրներին հակառակ կեղծարարութիւն է, որի շնորհիւ այդ դաշինքը Ռուսաստանին դուրս է մղում աշխարհի բոլոր շրջաններէն եւ ոչ միայն Եւրոպայից: ՕՐԱՆՆի միջոցով Ռուսաստանը կորցընում է իր ազդեցութիւնը համաշխարհային շուկայում, կորցնում է իր դերը ռազմավարական դաշնակիցներին գօտիներում: ՕՐԱՆՆը մօտենում է ռուսական սահմաններին: Ներքուստատանեան այն թիւերը, որոնք լույսիկ են անում ՕՐԱՆՆի շահերը, նստած են կրեմլինում եւ

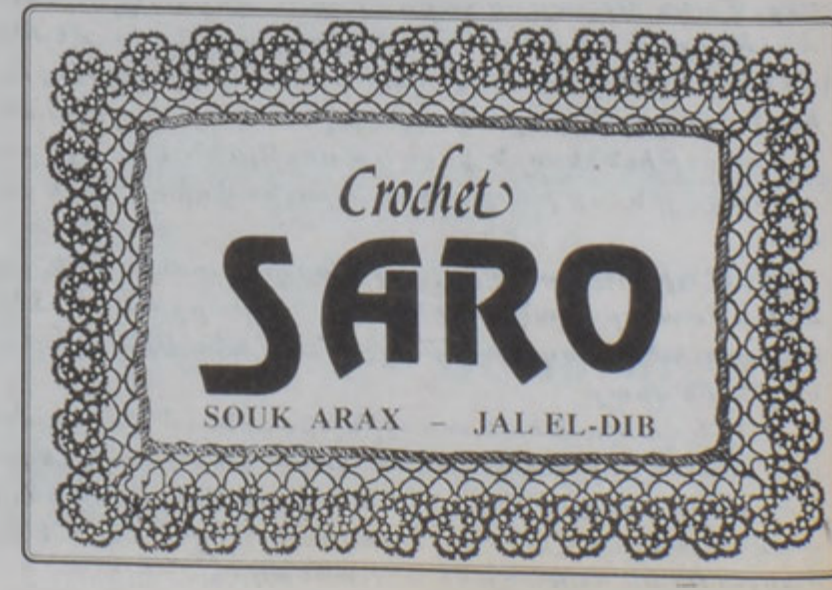
ներ համարել, ենթադրեմք, Զպիկնե Պրոքորինսկին, որոնք պատուում են Տաճիկիստանի սահմաններին մօտ, կամ էլ, անգամ, իրաքական Չեչենիստանում առկա իր գործակալներին հետ:

Իրական աշխարհաքաղաքական հակառակորդներ չկան, սակայն կայն են Ռուսաստանի ընդունելի քաղաքական որոշումները իր վրայ: Իրանը՝ ՕՐԱՆՆ է, տիեզերական հիմնախնդիրները՝ ՕՐԱՆՆ, բարեփոխումները ընթացքի ճշգրտումը՝ ՕՐԱՆՆ, ՕՐԱՆՆը մշտապէս ներկայ է ուսուսական արտաքին եւ ներքին քաղաքականութեան բոլոր ոլորտներում, ընդհուպ մինչեւ մշակոյթ:

ՄՐԱՆԻՍՆԱԿՔՈՆՏՐԱՇՈՎ

Հակառակորդը՝ դա թշնամի է, որը պատրաստ է պատերազմել իրազարքութիւններին՝ իր համար բարեխաղող ընթացքի դէպքում: Այդպիսի իրականութեան կարճատեսութեամբ եւ պատմական անպատասխանատուութեամբ:

Եւ այսպէս շարունակ...



Մանկապատանեկան

ԿԱՂԱՆԴԸ... ԱՐԵՒԱԴԱՐՁԱՅԻՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ

Հարապահ Ամերիկայի մեջ Կաղանդը կը գուգադի-պի ամրան առաջին օրե-րուն: Անոնք հեռու են մեր կիսագունդին, ցուրտն է անձրևն: Սակայն հոն Կաղանդ Պապան իր նուերն-ը կը բերտ 6 Յունուարին:

Դեկտեմբերին եւ կ'աւե-տեն Կաղանդի տօներուն սկսիլը: Ծառերը զարդարուած



◆ ՔՈՒՆՈՒՊՈՅ ՄԵՋ

Կաղանդի տօները կը սկսին 16 Դեկտեմբերին: Այդ խորհրատաներուն (օրերուն) ընթացքին մարդիկ կ'երգեն հովիւներուն երգերը՝ վիշապներուն, Եկեղեցիներուն մէջ Ծը-նունդի տեսարաններ կը պատրաստուին՝ գոյու-թիւն ունեցող արձանները գործածելով. ասոնք վե-սնապրներն են: Սուրբի մը արձանը կը ծածկուի զու-նաւոր պատմուճանով մը եւ շղարշով մը. իսկ գլու-խը կը ծածկուի կեղծամով մը եւ յարդէ զլիարկով

են մամուռներով, եղե-ւինի ճիւղերով եւ յատկա-



մը: Այս զլիարկը կը մնայ ինը օրը եւ 24 Դեկտեմբե-

րին կը փոխարինուի վար-ասակալով մը, պսակով մը կամ թագով մը:

Կարգ մը նահանգներու մէջ, կեղանի սուրբներ կը կազմուին մանուկնե-րու մասնակցութեամբ: Անոնցմէ մէկը, կեղծ օ-րուք մը զրած, կը ներկա-յացնէ Յովսէփը: Պատիկ աղջնակ մը կը խաղայ Մարիամ Աստուածածնի դերը, իսկ միւս պատիկնե-րը կը ծագուեն իբրեւ հո-վիւներ, հրեշտակներ եւ մոգեր:

◆ ՄԵՔՍԻԹՎԱԿԱՆ ՓՈՒՍՏԱՆԵՐԸ

Այս սպաններէն բաւը կը նշանակէ իջեւան: Այս փոստանները շքերթներ են, որոնք տեղի կ'ունեն-նան Հարաւային Ամերի-կայի բազմաթիւ երկիրնե-րու մէջ: Եստ զեղեցիկ շքերթներ կարելի է տես-նել Մեքսիքայի մէջ, ուր մանուկները շատ կարե-ւոր դեր կը խաղան: Գլխ-րային այս տօնակատա-րութիւնները կը սկսին 16

հիւրընկալներուն համար, եւ ապա տօնը կը սկսի: Նախ՝ մեծ ճաշ մը, ապա՝ շքեղ հրավառութիւն:

Այս փոստանները նոյն ձեւով տեղի կ'ունենան ու-թը զիշեր շարունակ: Ինչնորոգ փոստան տեղի կ'ունենայ Կաղան-դին նախօրեակին: Ար-ձաններուն կողքին, պա-ւանդանի մը վրայ կը գե-տեղուի պզտիկ մտուր մը կամ ախոռ մը եւ ոչխար-ներ, որոնք շքախումբին մաս պիտի կազմեն:

Աղօթքներէ ետք Յի-սուս Մանուկին նկարը կը դրուի մտուրին մէջ: Ապա մարդիկ լուսեթեմբ կ'ա-ղթեն:

Վերջապէս, հսկայա-կան աղմկալի հրավառու-թիւն մը տեղի կ'ունենայ եւ եկեղեցիներու զան-գակները կը ղօղանջեն-Ծնունդ է:

◆ ՓԻՆԵԱԹԱՆ

տներնրով:

Տախտակներով կը շին-ւին պատուանդաններ, ո-րոնց վրայ պիտի գետեղ-ւին շքերթին արձանները: Կոյս Մարիամի արձանը կը գետեղուի իշուկի մը վրայ, ապա՝ Յովսէփի ար-ձանը: Անոնք, որոնք ար-ձանները չեն շակեր, ձեռ-քերնին կը բռնեն վառ-ւած մոմեր: Եթերթը կըր-նայ սկսիլ: Բոլոր մաս-նակցողները կը կանչեն ի-րենց զրացիները եւ բարե-կամները: Անոնք կը կե-նան իւրաքանչիւր տան առջեւ եւ կը սկսին երգե-լու խնդրելով ապաստան մը Ս. Մարիամին եւ Յով-սէփին համար:

- Իջեւանին մէջ պա-րագ սենեակ չկայ, - կը պատասխանեն տան բնա-կիչները: Եթախումբը կը շարու-նակէ իր ճամբան եւ ուրիշ տան մը առջեւ կը կանգնի, մինչեւ որ փոստան մը ընդունի զիրենք հիւրըն-կալել: Մասնակցողները կ'աղօթեն իրենց բարերար

Հարաւային Ամերիկա-յի եւ Մեքսիքայի մանուկ-ները ընդհանրապէս իրենց նուէրները կը ստանան 6 Յունուարին: Որպէսզի ա-նոնք համբերեն մինչեւ աղ օրը, փոստաններէն ետք անոնք փինխալով կը խաղան: Ան կաւէ անօթ մըն է պզտիկ նուէրներով եւ անուշեղէններով լե-ցուն, գործաւէ մը կը կա-խեն: Մանուկներուն աչ-քերը կը ծածկեն. անոնք գաւազանով մը պիտի փորձեն անօթին գարնել, որպէսզի կոտորուի եւ մէ-ջի նուէրները թափին:

◆ ԿԱԳԱՆԴԻ ՄԵՔՍԻԹՎԱԿԱՆ ՃԱՇԵՐ

Կաղանդի աւանդական ճաշերը հնդիկներէն ժա-ուանդուած ճաշեր են. ման չամալի: Կծու պղպեղով պատրաստուած լոլիկ, մոլ տե. ոտմերթթօ, խնկուներով հաւ, փոսոլ, միսով, եգիպտացորենով եւ կարմիր պղպեղով ճաշ, եւ յատկապէս՝ փուռին մէջ եփած հնդկահաւ:

◆ ԿԱԳԱՆԴԸ ՓԵՐՈՒՄ ՄԵՋ

Փերուի մէջ Կաղանդի տօնակատարութիւնները շատ աւելի հանդարտ կ'անցնին: Ծնունդի նա-խօրեակին ընտանիքը կը հաւաքուի մտուրին շուրջ, մինչեւ որ հասնի կէս գի-շերուան պատարագին ժամը, որ կը կոչուի միսս տր կալոս: Իսկ Կաղանդի աւանդական ճաշը տուր-մով հնդկահաւն է: Այս երկրին մէջ, ինչ-պէս Հարաւային Ամերի-կայի բազմաթիւ երկիրնե-րուն մէջ, Կաղանդի շրջա-նին օրը շատ տաք կ'ընէ: Էտեւեարար տուններուն մէջ կ'ըրակարան չկայ: Մանուկները նուէրներ ստանալու համար իրենց կօշիկները կը դնեն իրենց անկողինին մօտ:

ՁԵՆՈՒՆ ԱՇԽԱՏԱՆԸ

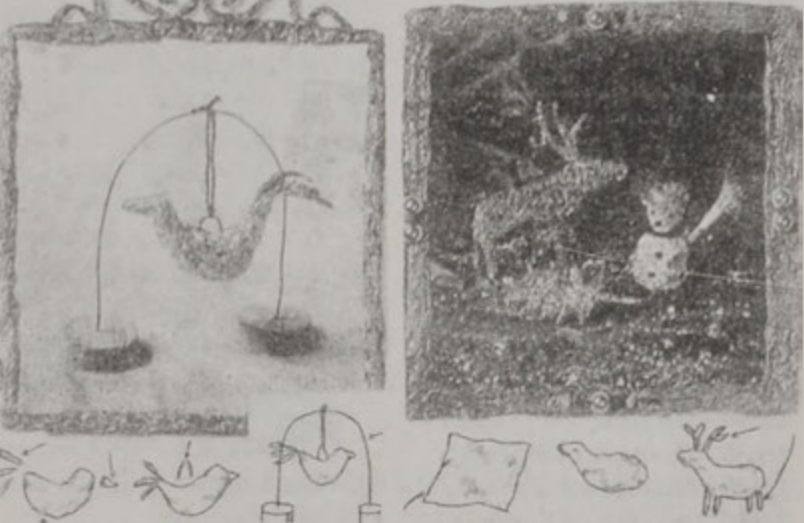
ՊՁՏԻԿ ՆՈՒՒՐՆԵՐ

Տօնական այս օրերուն կը փափաքիս շուրջններու կաճո՞յք պատճառէ: Կրնաս պզտիկ նուէրներ պատրաս-տել անոնց համար:

1) Տետրակ օրագոյց մը
Պէտք ունիս գծագրութեան պզտիկ տետրակի մը (ծե-րակ թուղթերով) եւ գունաւոր մատիտներու: Իւրաքանչիւր գոյգ էջի վրայ գծէ 28,30 կամ 31 տու-փիկներ, ըստ ամիսներու: Գրէ ամսուն եւ օրերուն անուն-ները: Իսկ էջի մը վարը գծէ պզտիկ պատկեր մը:

2) Զրկիտն թուղթ մտնակ մը
Պէտք ունիս տարբեր գոյ-ներով թուղթներ, չլուսնի, գէրի մը, մկրատի եւ խեժի:
Զրկիտն թուղթն կտրէ 5 սմ. լայնքով երկգծեր: Մա-տերով շատ սեղմ ոլորէ երկգծերը եւ ծայրերը փակ-ցուր: Գչիտով պզտիկ «գաւա-զանիկներուն» ծայրը ծակ մը բաց: Թուղթը զուլազա-միկներով անցուր չլուսնի վրայ:

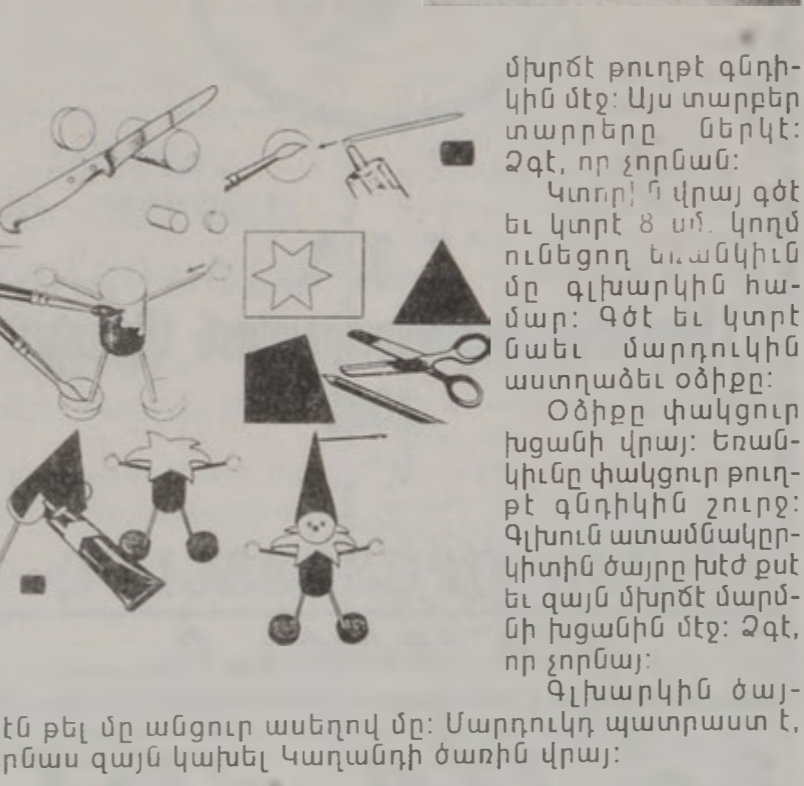
3) Ալիւմինիում արձանիկներ
Պէտք ունիս ալիւմինիում թուղթի, մետաղ թելի, խցանի: Թռչունը: Ալիւմինիում թուղթի կտոր մը ճմռթէ եւ թռչու-նի մը ձեւը տուր անոր: Փակցուր ալիւմինիում կտուցը եւ պոչին փետուրները: Պզտիկ թելի կտորի մը կոր ձեւ



տուր եւ զայն մխրճէ թռչունի կըմակին մէջ: Թելի ուրիշ կոր կտորի մը երկու ծայրերը մխրճէ երկու խցանի կտոր-ներու մէջ: Թռչունը թելին վրայ անցուր պարանով մը:
Կրնաս նոյն ձեւով ալիւմինիում թուղթի կտորներ ճմռթելով պզտիկ արձանիկներ շինել, եղջերու, Կաղան-դի ծառ, ձիւնեմարդ...

4) Խցան մաղուկներ

Պէտք ունիս պզտիկ եւ մեծ խցաններու, պզտիկ թուղթ գնդիկներու, կտորի (նախընտրաբար ֆօթթի), ատամնակրկիտներու, ջրա-նեղիկի, խեժի:
Չափահաս մը խնդրէ, որ մեծ խցան մը կտրէ 7 սմ. հաստութեամբ երկու կտոր-ներ ոտքերուն համար: Պզտիկ խցան մը նոյն ձեւով կտրէ մօտաւորապէս 6 սմ. նոյն հաստութեամբ երկու կտորներ ձեռքերուն համար:
Ատամնակրկիտներուն ծայրը խեժ քսէ եւ զանոնք մխրճէ ձեռքերուն եւ ոտքե-րուն մէջ, եւ ապա մեծ խցա-նի մը մէջ: Ուրիշ խեժով ծայ-րով ատամնակրկիտ մը



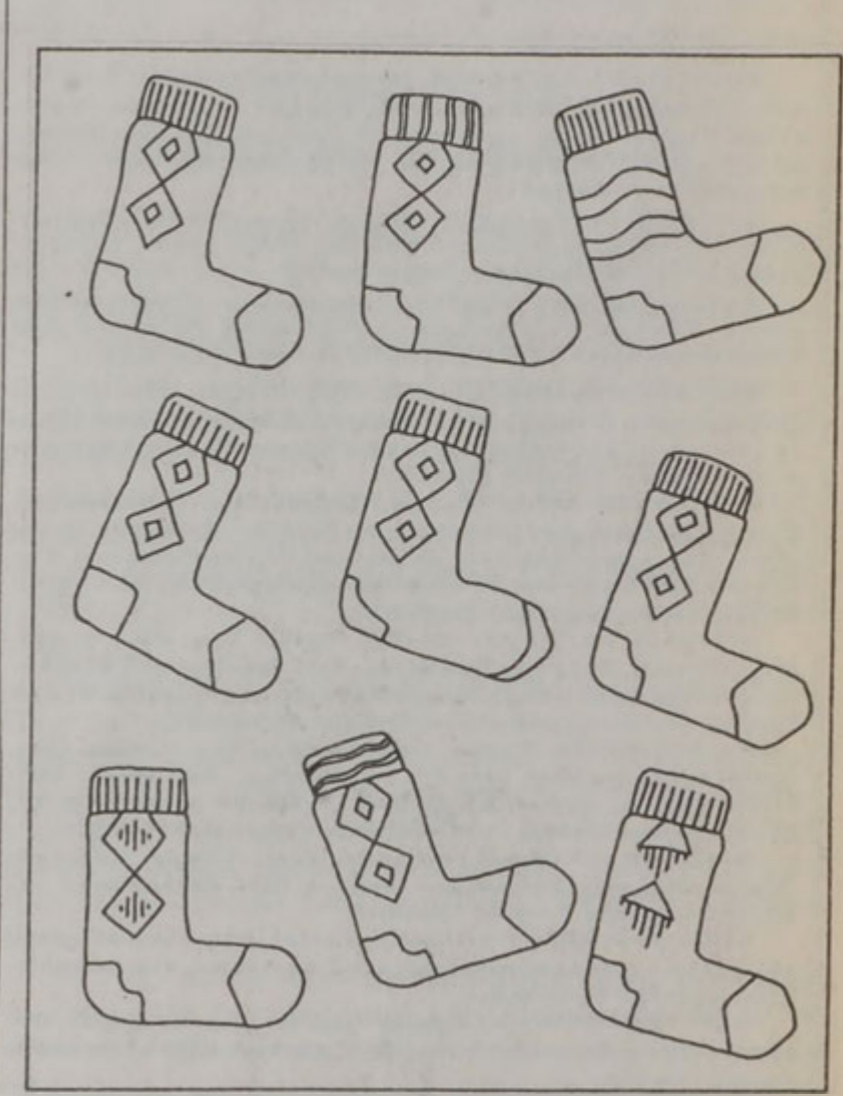
5) Տուրմ

Կրնաս նաեւ նուիրել Կաղանդի տուրմեր: Պէտք ունիս 300 կրամ սեւ տուրմի, 20 կրամ կարագի, չամիչի, խո-զակի, ընկոյզի, պիստակի, նուշի:

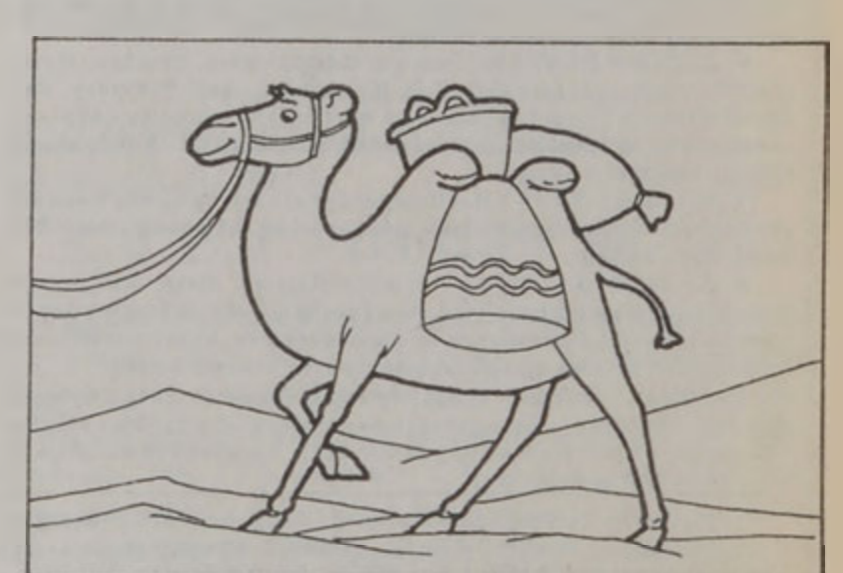
Տուրմի մեծ կտորը կտրտէ: Կտորները գետեղ կաթ-սայի մը մէջ եւ զանոնք քիչ մը ջուրով հալեցուր չափա-հասի մը օգնութեամբ: Լաւ խառնէ եւ վրան կարագը աւել-ցուր: Չալած տուրմէն ապուրի դգալ մը դիր կարուր սե-

ղանին վրայ: Տուրմը տափակցուր դգալին տակի մասով: Տուրմի վրայ դիր տարբեր չոր պտուղներ (ընկոյզ, նուշ, պիստակ...): Սակայն այս չոր պտուղները նախ քիչ մը խորովէ զանոնք փուռին մէջ դնելով: Երբ տուրմերը քիչ մը պաղին, ափսէի մը մէջ շարէ եւ սառնարանը դիր: Երեք ժամ յետք սառնարանէն հանէ: Այս տուրմերը պատք է ուտ-ւին անքոր երեք օրերուն ընթացքին:
Իւրաքանչիւր տուրմ կրնաս դնել սելոֆան թուղթի մէջ եւ զայն զոցել ծապաւենով մը:

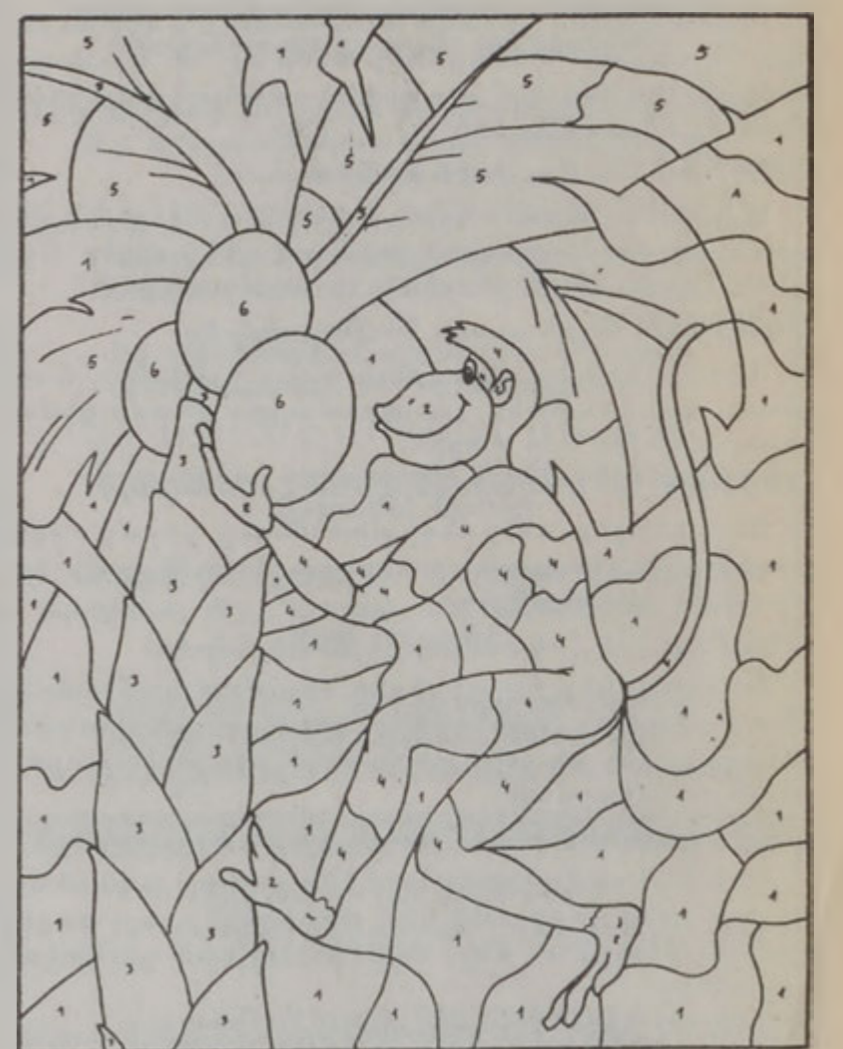
Ժ Ա Մ Ա Ն Ց



Կրնաս գտնել իրարու նմանող երկու գուլպաները:



Կրնաս գտնել 2 պատկերներուն միջեւ գոյութիւն ունեցող 7 տարբերութիւնները:



Ներկէ հետեւելով թիւերուն. 1- Կապոյտ, 2- վարդագոյն, 3- սրճագոյն, 4- մոխրագոյն, 5- կանաչ, 6- դեղին:

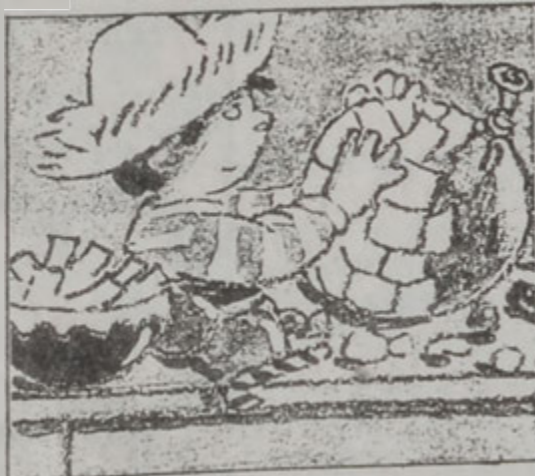
Պատրաստե՛ք՝ ՇՈՂԻԿ ՏԵՐ ԴՈՒԿԱՍԵԱՆ

«ԱՁԴԱԿ»-Ի ՀԵՌԱԶԱՅԻՆ ԹԻՒՆԵՐԸ
«ԱՁԴԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հետաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 258526, 260115 եւ 241274:

«ՓԻՆԵԱԹԱ» ՄԸ ՇԻՆԵՆՔ

«Փինեաթա»ն շինելու համար նախընտրելի է, որ աշխատիս խոհանոցին մէջ:

- 1.- Զգալի մը գնդակ մը ունեցուր եւ ծայրը թելով մը կապէ:
- 2.- Գնդակը ծածկէ փափուկ-մաշկով: Կտրէ թելով ժապակէներ, մօտաւորապէս 5 սմ. լայնքով: Գնդակին վրայ ճերմակ խեժ քսէ եւ վրան ծածկէ թելով ժապակէներով:
- 3.- Թուղթի բազմաթիւ խաւերով ծածկէ դնդակը:
- 4.- Երբ չորանայ, փափուկ-մաշկին պիտի կարծրանայ:
- 5.- «Փինեաթա»յ գունաւոր գոյներով ներկէ: Կրնաս նաեւ զայն քրքրուել թուղթերով գարդարել:
- 6.- Վերի ծայրէն ծակ մը բաց եւ մէջը դիր պզտիկ չկտրուող նուէրներ եւ պոնկոններ:



ՓՐԱՏԵՏԻ ԶԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

ԸՆՈՒՏԵՍԻԼ



◆ **ՍԻՐԸՄԻ ԻՆ ՆԻՈՒ ԵՆՐՔ** (Հափաս, Ամփիր/Սոֆի, Տիգ, Սոտեք, Մրայլև 2001, Կայաքսի, Սեճր Էլի, Լաս Սալինաս) - 48 տարեկան Ռիչարդ Կիր կը սիրահարի 22 տարեկան Ռիչարդ Ռայթին: Սակայն ի յայտ կու գայ, թե մահամարտողի կը տուտապի բաղկերչը և մահամարտը:

◆ **ԿԷԻՔ ՔԼԱՆԷԻՔ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Թրիֆոլի, Ֆրոնել, Քոնքորտ) - Սիվլսթեր Սթալոն դարձնալ շուկայ իջած է շարժելու և փոխելու, իր նորոգ վրձը լուծելու համար:

◆ **ՌԷՏ ՓԼԱՆԷԻՔ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Թրիֆոլի, Քոնքորտ) - Մասնագետներ կը գործողություն շարժողով: Իրենց պարտականությունն է շարժող վերածել բնակելի միջավայրի:

◆ **ՏԱՅՆՆՈՒՐ** (Հափաս, Ամփիր/ Տիգ, Սոտեք, Էլի, Մրայլև 2001, Կայաքսի, Սեճր Էլի, Լաս Սալինաս) - «Տալանտ»-ներուն կեանքը վտանգի մէջ է: Անոնք կը փնտրեն աւելի ապահով վայր մը գոյատևելու համար: Կենցաղի գծով:

◆ **ՇԱՆԿԵՆՆԻՔ** (Հափաս, Ամփիր/ Տիգ, Սոտեք, Էլի, Մրայլև 2001, Կայաքսի, Սեճր Էլի, Լաս Սալինաս, Արյանքի, Սթալոն) - 2հն իշխանութի մը կ'առեանք Մ. Նահանգներու մէջ: Իշխանութիին հայրը - ազատարար - խմբակ մը գործի կը լծե ազատելու իր գոյտը: Կերտասը՝ ճեղք ճեղք:

◆ **ՍԻՐԸՄԻ ԻՆ ՆԻՈՒ ԵՆՐՔ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Քայաքսի, Քոնքորտ, Ֆրոնել, Թրիֆոլի, Սթալոն) - Կրկն սիրահարած է Փլեյն և Լանո - ձեռքը պիտի խնդրէ՝ ճնշող: Իսկ աղջկան հայրը Սի. Այ. Էյ. Էյ. Գալիլէո գործակալ, խառնարան Ռոպերթ Տը Նիլոն է...

◆ **ՔՈՆՔՈՐՏ** (Հափաս, Ամփիր/ Տիգ, Սոտեք, Էլի, Մրայլև 2001, Կայաքսի, Սեճր Էլի, Լաս Սալինաս, Արյանքի) - Պարմանոնի մը պաշտօնեայ կ'ընդունուի գիշերային - փափաքի մը մէջ, որուն աշխատակիցները - արկածախնդիր - ճիրարստողներ են:

◆ **ՏԷ ԿՐԻՆՉ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Քայաքսի, Քոնքորտ, Ֆրոնել, Թրիֆոլի, Սթալոն) - «Կրիչ»-ը (Միս Գերի) եկած է երկիր, վրձը լուծելու Կառնոյ Պայալին:

◆ **ՓԼԷՅԻՔ ԹՈՒՍ ԳՈՒՆ** (Արյանքի) - Երկու կոփամարտիկ ընկերներ կ'որոշեն իրենց յաջողութեան գալ Լաս Վեյասի մէջ: Կերտասար՝ Անթոնիո Պանտերաս:

◆ **ՔՐԻՔ ԹՈՒՍ ԳՈՒՆ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Քոնքորտ) - Օսթրալիացի կը ծառայուի իր նպատակին՝ գեղեցիկ Ալիսիոն հետ մտերմանալու համար:

◆ **ՌՈՏ ԹՈՒՍ ԷԼՏՈՐԱՍՏ** (Փյանճը/ Ապրամ, Պայալ, Պայալ) - Կենցաղի գծով: 2 քարեկաններ կը գտնեն ոսկեի քարը - Էլտորաստիոն քարտէսը, եւ կը սկսին հետախուզութեան:

◆ **ՏԱՅՆՆՈՒՐ ՏԷՍՏԻՆԷՅՈՒՆ** (Փյանճը/ Ջուր, Քոնքորտ) - 6 ընկերներ - հրաշքով կ'ազատուին ռազմային արկածի մը: Թե ճակատագիրը ի՞նչ կը սպասեմ անոնց...

◆ **ՉԱՐԻՔ ԷՆՏՈՒՆ** (Հափաս, Ամփիր/ Տիգ, Սոտեք, Մրայլև 2001, Կայաքսի, Լաս Սալինաս, Արյանքի) - Տրի Պարիսոր, Քասերոն Ֆրակ և Լիսի Լիոն իրարմոտ են 2արիին «հրշտակներ»-ը եւ - հրաշք-ներ կը գործեն առեւանգուած գիտնականի մը քաջատոքը երեսն հանգելու համար:

◆ **ՔՐԻՔ ԹՈՒՍ ԳՈՒՆ** (Ամփիր/ Էլի) - Ֆիլմը կը ներկայացնէ իրապատեցում քաղաքացիական պատերազմը. դիտուած՝ ժամ Ծամուկի պրիմալով:

◆ **ՏԷ ԱՐԻՔ ԷՆՏՈՒՆ** (Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Քոնքորտ) - Գաղտնի պայտարկութեան պաշտօնեայ մը անարդարօրէն կ'արհեստագործի հրապարտի մը սպանութեան, որուն պատճառով կը հայտնուի: Ան կը փորձէ արդարութիւնը նրեան հանել:

◆ **ԷՍ. ԷԼ. ՖԻԼԷՆ** (Էլի, Փյանճը/ Ապրամ, Ջուր, Փայալ, Ֆրոնել, Թրիֆոլի) - ձեռնարկի հոշակաւոր - Է. Է. Օ. - հաղորդաւարին դերակատարները նոյն ձեռն կատակներով փոխադրուած են մեծ պատասխան:

10:00- **Սիլոն**
7:30- **Արաբերէն լուրեր**

8:00- **Նորոնհույ**
8:30- **Արաբ. յայտագիր**
9:00- **Սապահո**
11:30- **Արաբերէն լուրեր**
11:45- **Սապահո**
14:30- **Արաբերէն լուրեր**
15:00- **Քիլի**
15:05- **Տեղ. ֆիլմ**
16:00- **Արաբ. յայտագիր**
17:00- **Սապահո**
18:30- **Սապահո**
19:30- **Արաբերէն լուրեր**
20:30- **Ամ. երկար ժապաւէն**

22:30- **Քարաքի**
23:00- **Արաբերէն լուրեր**
00:00- **Միւլիք**

13:30- **Սի. Էն. Էնի լուրեր**
14:00- **Տուրքի**
Չէմփրնիկ Լիկ
15:00- **Տիէշ Նիույ Սաթ**
15:15- **Ամ. երկար ժապաւէն**

17:30- **Սիւեսիալ Նոէլ**
18:00- **Սապահո**
19:00- **Չինա**
20:00- **Լուրեր**
20:30- **Ալ պապ ես շապապ**

00:00- **Ռամատան Բարիմ**

ՄՈՒՍՈՒԲՊԱԸ
7:00- **Քալիմբո**

7:30- **Ամ. երկար ժապաւէն՝ «Նեյլոր Քրայ Ռուլֆ»**

9:00- **Այամ Էլ Սապահ**
13:00- **Տիէշ Ինֆո**
13:05- **Տիլնի քրայ**
13:30- **Պարթըրի Լալ**
15:00- **Արաբ. լուրեր**
15:30- **Միթ Տը Մասթրըր**
16:00- **Ռամատանի յայտագիր**

16:30- **Տիլնի Քրայ**
18:00- **Միշո Ծո**
19:00- **Թին Էնկըլ**
20:00- **Արաբերէն լուրեր**
20:30- **Եգիպտական երկար ժապաւէն**
22:30- **Պէյթ Էլ Տին - 2000**
00:00- **Արաբական ֆիլմաւոր**

23:00- **Սիլոն**
23:30- **Թահրիք Ալ Եսուս**
00:00- **Լուրեր**

Հ1 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՉԳԱԿ
ՀԵՌՈՒՅՏԵՍԵՍԻԼ

07:00- **Հայրուր**
07:20- **Քուլիսների նտնուս**
07:45- **Սեյան, բացուիք**
08:20- **Ինտելեկտուալ ալումք**
08:50- **Վստահութեան իրաւունք**
09:30- **«Միւլիթր Պայազատը»**

11:00- **Հայրուր**
15:00- **Հայրուր**
15:20- **Ուկրաինի**
15:45- **Տագնապ**
16:10- **Բարի ախորժակ**
16:35- **Շրջադարձ**
17:00- **Քորալ յուսոյ**
17:15- **Պեննֆիլ. Ռայմիլ Գառնեանի կենաց լուրք**

18:00- **Պոնէմ**
18:35- **Տուն - տունիկ**
19:00- **Հայրուր**
19:40- **Չինուս**
20:10- **Տոգուր երգեր**
20:20- **«ՈՁ»**
21:00- **Ռուլիթրն»**
22:05- **Ամերիկեան ժապաւէն**

ԷՄ. Թ. Վ. Բ.
6:30- **Քիլիվու**
7:00- **Միլի Սթիւտիո**

8:00- **Մակալին**
8:30- **Վիտո Կալ**
9:00- **Տիլերթիւրման**
11:30- **Սիլն Սիլնֆիլ**
12:15- **Քի Է Քի**
13:00- **Սապահո**
13:45- **Շուֆ Ուա Իշթրի**
14:00- **Թ. Է. Ի. լուրեր**
15:20- **Աղանի Աղանի**
16:00- **Մորիթ Թ. Վ. Շոֆինկ**

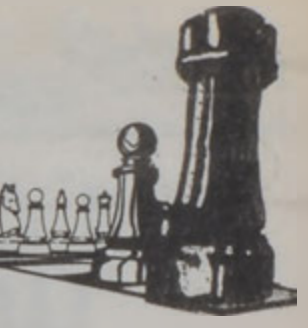
17:00- **Միլի Սթիւտիո**
17:45- **Միուլիք Ծո**
19:00- **Թիլթ Պէնէթ**
20:00- **Արաբերէն լուրեր**
20:30- **Սառնիլ Սիւլըն**
21:00- **Թատրոն**
22:15- **Էմ. Թ. Վ. Սիլոք**
22:45- **Մակալին**
00:00- **Լայալի Ռամատան**

ԷՄ. Թ. Վ. Բ.
7:00- **Սի. Էն. Էնի լուրեր**
8:30- **Սիւեսիալ Նոէլ. Կ. գծանկար**
9:00- **Միւլիթր**
10:30- **Թահարքու Սայիտ**

15:00- **Լուրեր**
15:30- **Մայալ**
17:00- **Թոք Ծո**
17:30- **Միլնմա**
17:45- **Երաժշտութիւն**
18:00- **«NBN»**
19:00- **Լուրեր**
20:00- **Մարգական լուրեր**
20:30- **Թոք Ծո**
22:00- **Արաբերէն յայտագիր**

26. Էնգ2 [26. Էնգ2 Էնգ2 սետեր կը ստանան առաւելութիւն մը] 26... exf4 27. Էնգ6 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է [27... Էնգ6!? 28. axb6 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 28. Էնգ4 [28. Էնգ6 Էնգ8 aux blancs] 28... Էնգ7 29. Էնգ1 [29. Էնգ6 f5 30. Էնգ4 Էնգ6 31. exf5 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 29... Էնգ8 30. Էնգ7 Էնգ6 [30... Էնգ5 31. Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 31. Էնգ5 h6 [31... Էնգ3 32. Էնգ4 Էնգ6 33. Էնգ6 gxh6 34. Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 32. Էնգ3 Էնգ6 33. Էնգ4 Էնգ7 34. Էնգ2 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է [34... Էնգ8 35. Էնգ5 Էնգ4 36. Էնգ6 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 35. Էնգ5 [35. Էնգ6 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 35... Էնգ6 36. Էնգ1 [36. Էնգ1 Էնգ5 37. Էնգ4 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է; 36. Էնգ6 Էնգ5 37. Էնգ6 Էնգ5 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 1-0

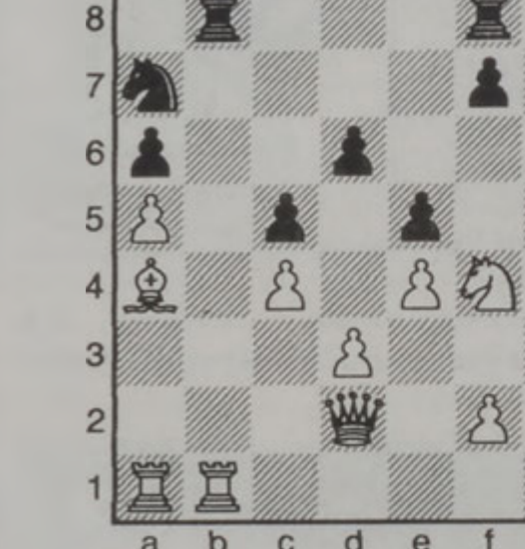
ՃԱՏՐԱԿ



ԱՆԱՆՏ Վ. - ԱՏԱՄ Մ.

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՌՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ 2000

1. e4 e5 2. Էնգ3 Էնգ6 3. Էնգ5 a6 4. Էնգ4 Էնգ6 5. 0-0 Էնգ5 6. c3 b5 7. Էնգ2 d6 8. a4 Էնգ4 9. h3 Էնգ5 10. d3 [10. b4 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 10... 0-0 [10... b4 11. g4 Էնգ4 12. Էնգ4 Էնգ4 13. a5 դիրքերը կը հաւասարին 11. Էնգ2 [11. b4 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 11... b4 12. a5 Էնգ8 13. g4 Էնգ6 14. Էնգ4 bxc3 15. bxc3 Էնգ8 16. Էնգ4 Էնգ7 17. Էնգ3 [17. d4 exd4 18. cxd4 Էնգ4 առաւելութիւն ի նպաստ սետերուն կ'ըլլայ] 17... Էնգ3 18. Էնգ3 [18. Էնգ3 h5 19. Էնգ2 Էնգ6 դիրքերը կը հաւասարին] 18... c6 19. Էնգ2 Էնգ7 20. c4 c5 դիրքերը կը հաւասարին 21. Էնգ4 Էնգ8 [21... h6 22. Էնգ4 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 22. g5 [22. Էնգ4 exf4 23. Էնգ4 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 22... Էնգ5 23. Էնգ5 Էնգ8 24. Էնգ1 Էնգ4 25. Էնգ4 [25. Էնգ6+ Էնգ6 26. Էնգ4 Էնգ5+ 27. Էնգ2 exf4 դիրքերը կը հաւասարին] 25... Էնգ5+



26. Էնգ2 [26. Էնգ2 Էնգ2 սետեր կը ստանան առաւելութիւն մը] 26... exf4 27. Էնգ6 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է [27... Էնգ6!? 28. axb6 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 28. Էնգ4 [28. Էնգ6 Էնգ8 aux blancs] 28... Էնգ7 29. Էնգ1 [29. Էնգ6 f5 30. Էնգ4 Էնգ6 31. exf5 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 29... Էնգ8 30. Էնգ7 Էնգ6 [30... Էնգ5 31. Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 31. Էնգ5 h6 [31... Էնգ3 32. Էնգ4 Էնգ6 33. Էնգ6 gxh6 34. Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 32. Էնգ3 Էնգ6 33. Էնգ4 Էնգ7 34. Էնգ2 Էնգ8 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է [34... Էնգ8 35. Էնգ5 Էնգ4 36. Էնգ6 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 35. Էնգ5 [35. Էնգ6 Էնգ7 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 35... Էնգ6 36. Էնգ1 [36. Էնգ1 Էնգ5 37. Էնգ4 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն է; 36. Էնգ6 Էնգ5 37. Էնգ6 Էնգ5 առաւելութիւն ի նպաստ ներմակներուն կ'ըլլայ] 1-0

ՏԻՆՆԻ ԿՐԱՆԻ ԱՍՏՂԵՐԸ

Քոնիսեցիք ձեր վատ տրամադրութիւնը, ջանացեք ըլլալ հանդիսական բոլորին հետ: «Անուշ լեզուս օճը Թակէն կը հանէ»: Կ'ըսէ առածը:

ՔՆՈՒՆ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Ձեր մտածումները վերլուծեցեք, եթէ սխալ կեցածք մը ունիք, սրբագրեցեք: Նոյնիսկ դուք ձեզի հետ կարծի մ'ի ըլլաք, այլ եղեք արդար:

ՔԵՐԿՈՒՆՆԵԱԿ (22 Մայիսին 21 Յունիս)

Փոխանակ ինքնաշարժով շրջագայելու, գիւղական շրջանի մը մէջ պտոյտ կատարեցեք մաքուր օդով, արձակուրդը արժեւորելով:

ՔԻՆԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յունիս)

Ինքնաշարժով շրջագայելու պահուն եղեք ուշադիր: Այսօր պիտի հանդիպիք անձի մը, որ պիտի այլ փոխի. ձեր կեանքը՝ ձեր դիմաց բանալով գեղեցկութեան եւ սիրոյ նամբան:

ՔԱՌԻԻՎ (24 Յունիսին 23 Օգոստոս)

Ձեր օրն ու տրամադրութիւնը ընծայեցեք ձեր ընտանիքին՝ ցոյց տալով անոր, թէ որքան կը սիրէք: Օրը պիտի յատկանշուի շնորհալի պատահարներով:

ՔԿՈՅՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր)

Այսօր ձեզի կը թելադրուի ըլլալ աջալուրջ, հանդարտ, պայծառաստեւ, լաւ տրամադրութեամբ դիմաւորելու գալիք նոր տարին:

ՔԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր)

Ձուարնացեք, դուք ձեզի արտօնեցեք, քիչ մը «խենթութիւններ» կատարել, բայց շատ հետեւները մի՛ երկար. մի՛ չափազանցեք:

ՔԿՐԻՆ (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր)

Բարեկամներ հրաւիրեցեք ձեր մօտ կամ անոնց հետ դուրս ելլել, արպեւոյ հոգեկան գոնուակութիւն ունենաք. ինչ որ շատ պիտի օգնէ ձեր տրամադրութեան բարձրացման:

ՔԱՂԵՂՆԱՌՈՐ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր)

Եթէ անտրամադիր եք կամ ձեր ջիղերը յոգնած են, ոչ որ ձեր խոսքը բռնեք կամ անարգեցեք, այլ գացեք շրջելու բնութեան մէջ՝ ձոպափնայ կամ գիւղական շրջաններ:

ՔԱՅՅԵՂՆԻՐ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար)

Գանգատելիք ոչ ինչ ունիք. ամիսը պիտի աւարտի յաջողութեամբ եթէ ընդունիք հրաւեր մը, կամ՝ դուք տաք հրաւեր մը: Նոր ծանօթութիւն մը ձեզի պիտի պարգևէ. անսպասելի երջանկութիւն մը: Փորձեցեք ձեր բախար:

ՔՉՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարին 19 Փետրուար)

Օրը շատ հանելի եւ օգտաշատ պիտի ըլլայ, եթէ զայն յատկացեք հանգիստի ձեր ընտանեկան յարկին տակ: Եղեք յարգալիք ամենուն հետ:

ՔՉՈՎԱՆ (20 Փետրուարին 20 Մարտ)

Ընտանեկան խօսակցութեան մը ընթացքին եղեք տրամաբանական ձեռքով խօսակցի մը՝ միջու յարգելով պիտի յանդիսանաք: Նոյն ատեն եղեք արտաքուստ անկեղծ, որպէսզի երկխօսութիւնը ընթանայ խաղաղ միջոցով:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է



Հ. Յ. Դ.
Լիբանանի Երիտասարդական Միութիւն
2001
ՊԱՏԻ ՕՐԱՅՈՅՅՆԵՐԸ
ՍԱԿ՝ 10,000 Լ. Ո.

ԱՏՎԻԼ
ՀԻՒԱՆ ԴԱՆՈՑԱՅԻՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԾԱՌԱՅԵԼԸ ՄԵՐ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆ Է
1500 ԱՆՊԱ
10000\$-ի ՇԻՄԱՆԱՆՈՑԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ
90 ՇԻՄԱՆԱՆՈՑՆԵՐ
76 ՏԱՐԱԼՈՒԹԱՐԱՆԱՅԻՆ ԿԵՂՈՆՆԵՐ
ԱՏՎԻԼ - ԱՏԵՏԻ ԶԵՆԵ, Բ. ՅԱՐԿ ԵՆ. 01/262231 - 01/242558-7

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ
ԹԵՐԷՉ ԺԱՄԱՂՉԵԱՆԻ մահուան եօթօրեակին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 31 Դեկտեմբեր 2000, Զայթալի Հայ Կաթողիկէ Ս. Խաչ եկեղեցոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

ԳՈՐԾ ԿԸ ՓՆՏՈՒԷ

Տիկին մը, որ յանձն կ'առնէ խնամել տարեց կամ հիւանդ մը: Հեռ. 04-925968:

ՎԱՐՉՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆԵՐ
Որա Պէյրուի եւ Մա-նարայի մէջ, այլազան չափերով: Հեռ. 03 - 864690:

STUDIO Lantern
Վը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866
Եւ 03-695399

Chezo
SUPER MARKET ABOUT MARKET
EAT IN • TAKE AWAY
ԶԱԼԱ

